



TIMOR-LESTE EM NÚMEROS

TIMOR-LESTE IN FIGURES

2012



Título

Title

Timor-Leste em Números, 2012

Timor-Leste in Figures, 2012

Editor

1. Silvino Lopes
2. Elias dos Santos Fereira
3. Helder Henriques Mendes
4. Ricardo da Cruz Santos
5. Luis Soares

Direcção Geral de Estatística

Rua de Caicoli, PO Box 10

Dili, Timor-Leste

Director Geral de Estatística

General Directorate of Statistics

António Freitas

Design e Composição

Designed & Composed by

1. Ricardo da Cruz Santos
2. Luis Soares
3. Domingos Sebastião Freitas
4. Lourenço Soares

Impressão

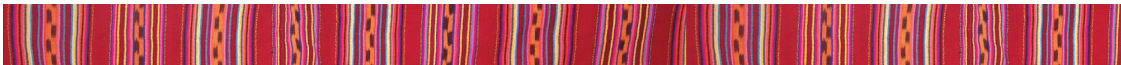
Printing by

Buana Mega Perdana, Unipessoal Lda

Rua. Jacinto Candido, Dili, Timor-Leste

Mobile : +670 7736 2900, +670 7754 7117

Email : tjimya057@yahoo.com



www.dne.mof.gov.tl

Sr. Silvino Lopes
Director Nacional Sistema e Relatorio
No. Telp: + 670 77305916
Direcção Geral de Estatística
Rua de Caicoli, Dili, PO Box 10
Telefone: +670 3339527
email: dge@mof.gov.tl

Contents

Índice

Prefácio	iii
Glossário	vi
TERRITÓRIO	vii
Geografia	viii
Estrutura Administrativa	1
Clima	8
DEMOGRAFIA E SOCIEDADE	
População	14
Educação	30
Saúde	41
Protecção Social	51
Mercado de Trabalho	58
Administração Pública	59
Justiça	62
Participação Política	64
ECONOMIA	
Preços	66
Finanças Públicas	67
Agricultura	68
Electricidade	73
Construção	74
Transportes	75
Comunicações	79
Estabelecimentos Hoteleiros	82
Comércio Internacional	83
Balanço de Pagamentos	90

Preface	iii
Glossary	vi
TERRITORY	vii
Geography	viii
Administrative Structure	1
Climate	8
DEMOGRAPHY AND SOCIETY	
Population	14
Education	30
Health	41
Social Protection	51
Labour Market	58
Public Administration	59
Justice	62
Political Participation	64
ECONOMY	
Prices	66
Government Finances	67
Agriculture	68
Electricity	73
Construction	74
Transports	75
Communications	79
Hotel Establishments	82
International Trade	83
Balance Of Payment	90



Prefácio

A Direcção Geral de Estatística (DGE) tem o prazer de apresentar pelo 5ª edição consecutivo a publicação “Timor-Leste em Números”, este ano com informação estatística anual até 2012.

A estrutura desta edição é igual à do ano passado, estando a informação dividida em três capítulos: território, demografia e sociedade, e economia. A presente edição contém, no entanto, mais informação estatística, o que reflecte o desenvolvimento gradual da actividade estatística no nosso país, quer em termos de novos inquéritos realizados, quer no que respeita ao melhor aproveitamento dos dados administrativos na posse da administração pública.

No capítulo dedicado à demografia e sociedade incluímos alguns dados do 2º Inquérito Demográfico e de Saúde, levado a cabo pela DGE, em parceria com o Ministério da Saúde, entre Agosto de 2009 e Fevereiro de 2010. Os sectores da educação e da saúde apresentam mais informação, fruto da melhoria dos sistemas de gestão da informação dos respectivos Ministérios.

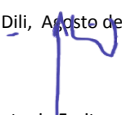
O Censo 2010 fornecerá uma série de indicadores demográficos, sociais e também económicos do maior importância para o conhecimento da realidade nacional. Os dados resultantes do Censo ajudarão as autoridades nacionais a melhor avaliar o impacto das políticas de desenvolvimento nacional em curso, a identificar novas necessidades e a planear intervenções futuras. O Censo disponibilizará muitos dos indicadores necessários à monitorização da implementação dos Objectivos de Desenvolvimento do Milénio em Timor-Leste.

Reforçamos os laços e a coordenação estatística com outros Ministérios, que conosco colaboram regularmente, permitindo a realização desta publicação, bem como do folheto “Indicadores Estatísticos Trimestrais”.

Esperamos que os dados agora apresentados se revelem úteis aos nossos utilizadores. Continuaremos empenhados em melhorar a informação estatística que produzimos e divulgamos. Todos os comentários e sugestões serão para nós bem-vindos.

Agradecemos a todos os que conosco colaboram, entidades públicas, privadas e famílias, respondendo aos nossos pedidos de informação. Só com a colaboração de todos, respondendo prontamente e com veracidade à DGE, nos é possível produzir estatísticas oficiais de qualidade, relevantes e oportunas, necessárias ao conhecimento e progresso do nosso país.

Dili, Agosto de 2013



Antonio Freitas, SE.MM
Director Geral



Prefácio

The General Directorate of Statistics (GDS) is pleased to present, for the 5th consecutive year, the publication “Timor-Leste in Figures”, containing annual statistical information up to 2012.

We have followed the same structure of the last year publication, being the information arranged into three main chapters: territory, demography and society, and economy. However, this year’s edition contains further statistical information, which reflects the gradual development of the statistical activity in our country, through the implementation of new surveys but also through a better use of administrative data for statistical purposes.

The chapter on demography and society includes some preliminary data of the 2nd Demographic and Health Survey, carried out by the GDS in partnership with the Ministry of Health, between August 2009 and February 2010. The education and health sectors also present more statistical information, which reflects the improvement of the information management systems of the respective Ministries.

The 2010 Census provide a set of demographic, social and also economic indicators of the utmost importance for the knowledge of our country. The results of the Census help the national authorities to better evaluate the impact of the national development policies being implemented, to identify new needs and to plan future interventions, for the benefit of the Timorese people. The Census also provide many of the indicators needed to monitor and evaluate the implementation of the Millennium Development Goals in Timor-Leste.

The GDS has strengthened the relations and the statistical co-ordination with other ministries that regularly provide data to us, allowing the production of this publication, as well as the production of the leaflet “Quarterly Statistical Indicators”.

We hope that the statistical data in this publication are useful to our users. We are fully committed in the improvement of the statistical information that we release to the public. All comments and suggestions are most welcome.

The GDS is thankful for the co-operation of all, public and private entities and households, answering to our requests of information. We rely on the prompt and frank collaboration of all the respondents for the production and dissemination of relevant, timely and quality official statistics, essential to the knowledge and progress of our Nation.

Dili, August 2013



Antonio Freitas, SE.MM
General Director

Glossário

Glossary

Sinais Convencionais e Unidades de Medida

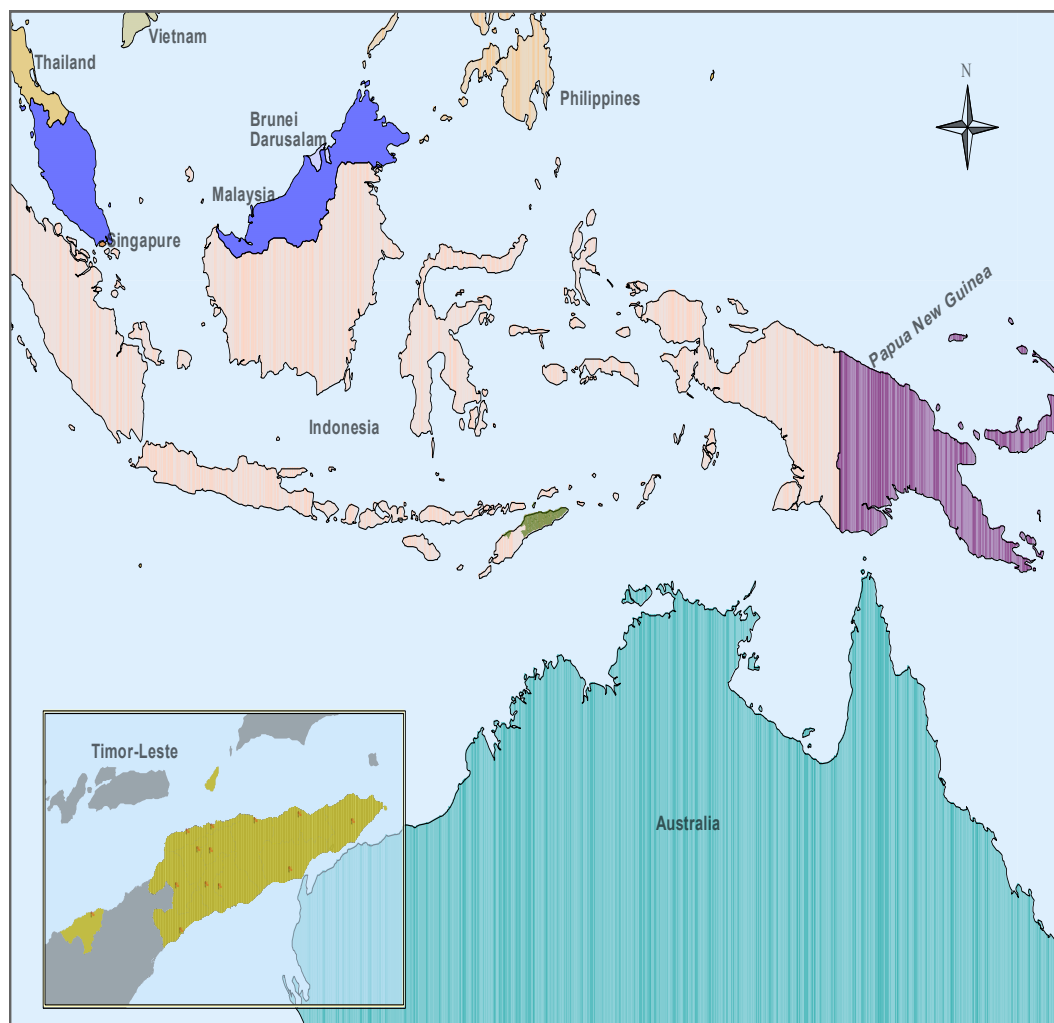
não disponível	X	not available
número	Nº	number
milhares	10 ³	thousands
percentagem	%	percentage
dólar dos Estados Unidos da América	USD	United States Dollar
milímetro	mm	millimeter
metro	m	meter
metro quadrado	m ²	square meter
quilómetro	km	kilometer
quilómetro quadrado	km ²	square kilometer
quilómetro por hora	km/h	kilometer per hour
grau centígrado	°C	centigrade degree
habitante	Hab/Inhab	Inhabitant
quilowatt hora	KWh	kilowatt hour

Conventional Signs & Units of Measurement

TERRITÓRIO

TERRITORY

Timor-Leste no Mundo Timor-Leste in the World



Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística /General Directorate of Statistics

1. Geografia

Geography

TIMOR-LESTE

	Unidade	Factos	
	Unit	Facts	
População (2010)	Nº	1 066 409	Population (2010)
Densidade populacional (2010)	Hab//km ² Inhab/km ²	71	Population density (2010)
Área	km ²	14 954	Area
Perímetro total	km	1 043	Total perimeter
Perímetro da linha de costa	km	783	Coastline perimeter
Comprimento máximo: Norte-Sul	km	149	Maximum length: North-South
Comprimento máximo: Este-Oeste	km	364	Maximum length: East-West
Altitude máxima	m	2 960 (Ramelau)	Highest natural point
Ribeira mais longa	km	80 (Lacló)	Longest river

Fontes/Sources: Direcção Nacional de Terras e Propriedades e Serviços Cadastrais/National Directorate of Land and Property and Cadastral Services
 Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics
 Atlas de Timor-Leste, GERTIL, 2002

2. Estrutura Administrativa de Timor-Leste

Administrative Structure of Timor-Leste



Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Timor-Leste in Figures, 2012

2.1 Estrutura administrativa

Administrative structure

Distritos	Sub-distritos	Sucos	Aldeias
Ainaro	4	21	131
Aileu	4	31	135
Baucau	6	59	281
Bobonaro	6	50	194
Covalima	7	30	148
Dili	6	31	241
Ermera	5	52	277
Liquica	3	23	134
Lautem	5	34	151
Manufahi	4	29	137
Manatuto	6	29	99
Oecusse	4	18	63
Viqueque	5	35	234
Total	65	442	2 225
Districts	Sub-districts	Sucos	Aldeias

Fonte/Source: Ministério da Administração Estatal e Ordenamento do Território
Ministry of State Administration and Territorial Planning

2.2 Área por Distritos em Timor-Leste

Area by Districts in Timor-Leste

Distritos	Area Sq.Km	Percentage
Ainaro	870	5.82
Aileu	676	4.52
Baucau	1 508	10.08
Bobonaro	1 381	9.23
Covalima	1 207	8.07
Dili	368	2.46
Ermera	771	5.15
Liquica	551	3.68
Lautem	1 813	12.12
Manufahi	1 327	8.87
Manatuto	1 786	11.94
Oecusse	817	5.46
Viqueque	1 880	12.57
Timor - Leste	14 954	100.00
Districts	Area Sq.Km	Percentage

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

2.3 Área por Sub-Distritos de Timor-Leste

Area by sub-district in Timor-Leste

Distritos	Sub-distritos	Área in Sq.km	Porçentagem
		870	100.00
Ainaro	Ainaro	236	27.13
	Hatu-Builico	130	14.93
	Maubisse	261	30.00
	Hatu-Udo	243	27.94
		676	100.00
Aileu	Aileu Vila	251	37.20
	Liquidoe	152	22.42
	Remexio	212	31.37
	Laulara	61	9.00
		1.508	100.00
Baucau	Baucau	370	24.51
	Laga	192	12.73
	Quelicaí	206	13.69
	Baguia	214	14.19
	Vemase	375	24.84
	Venilale	151	10.04
		1.381	100.00
Bobonaro	Maliana	239	17.33
	Cailaco	205	14.86
	Balibo	297	21.51
	Atabae	253	18.31
	Lolotoe	169	12.26
	Bobonaro	217	15.72

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Distritos	Sub-Distritos	Área in Sq.km	Porcentagem
		1 207	100.00
Covalima	Fatululic	46	3.79
	Fatumean	133	10.99
	Fohorem	133	11.01
	Maukatar	115	9.49
	Suai	303	25.08
	Tilomar	195	16.13
	Zumalai	284	23.51
		368	100.00
Dili	Vera Cruz	33	8.90
	Nain Feto	5	1.40
	Metinaro	91	24.79
	Atauro	140	38.17
	Dom Aleixo	33	9.00
	Cristo Rei	65	17.75
		771	100.00
Ermera	Railaco	106	13.72
	Ermera	94	12.15
	Letefoho	129	16.75
	Atsabe	168	21.78
	Hatolia	274	35.60

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics



Distritos	Sub Distritos	Area in Sq.km	Perçentagem
		551	100.00
Liquica	Bazartete	188	34.04
	Liquica	99	17.89
	Maubara	265	48.7
		1.813	100.00
	Lospalos	624	34.41
Lautem	Lautem	445	24.73
	Iliomar	302	16.67
	Luro	128	7.07
	Tutuala	310	17.12
		1 327	100.00
Manufahi	Same	355	26.78
	Alas	407	30.68
	Fatuberliu	376	28.34
	Turiscai	188	14.21
Districts	Sub Districts	Area in Sq.km	Percentage

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Distritos	Sub-Distritos	Área Sq.Km	Porcentagem
		310	17.12
	Manatuto	271	15.20
	Laleia	226	12.66
Manatuto	Laclo	369	20.65
	Soibada	130	7.30
	Barique/Natarbora	397	22.25
	Laclubar	392	21.95
		817	100.0
Oecusse	Pante Macasar	357	43.72
	Nitibe	302	36.92
	Oesilo	97	11.92
	Passabe	61	7.44
		1 880	100.00
	Uatucarbau	132	7.00
Viqueque	Ossu	427	22.72
	Watulari	294	15.64
	Viqueque	611	32.49
	Lacluta	417	22.15

Districts

Sub-districts

Area in Sq.Km

Percentage

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

2.4 Distância entre a Cidade Distritos Distance Between Districts Town

Covalima												
85	Ainaro											
89	59	Manufahi										
204	171	143	Viqueque									
340	327	279	136	Lautem								
271	268	210	67	62	Baucau							
265	182	185	131	133	64	Manatuto						
202	116	119	199	199	130	66	Dili					
152	79	72	246	246	177	133	47	Aileu				
212	150	183	235	235	166	102	36	81	Liquiça			
152	172	115	267	267	195	128	62	43	72	Ermera		
64	85	89	337	337	268	204	138	119	148	86	Bobonaro	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Oecusse

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

3. Clima

Climate

3.1 Temperatura média anual e precipitação anual em Dili

Average annual temperature and annual precipitation in Dili

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Temperatura média anual °C	28.9	29.4	29.3	29.5	29.5	28.9	29.0	Annual average temperature °C
Precipitação total anual mm	481	769	1 024	526	1 716.4	911.8	739.3	Total annual precipitation mm

Fonte/Source: Agência de Metereologia, Aeroporto de Dili/Meteorology Agency, Dili Airport

3.2 Temperatura média anual e precipitação anual em Baucau

Average annual temperature and annual precipitation in Baucau

	2010	2011	2012	
Temperatura média anual °C	29.5	28.9	29.0	Annual average temperature °C
Precipitação total anual mm	1 573.2	1 380	1 293.1	Total annual precipitation mm

Fonte/Source: Agência de Metereologia, Aeroporto de Baucau/Meteorology Agency, Baucau Airport

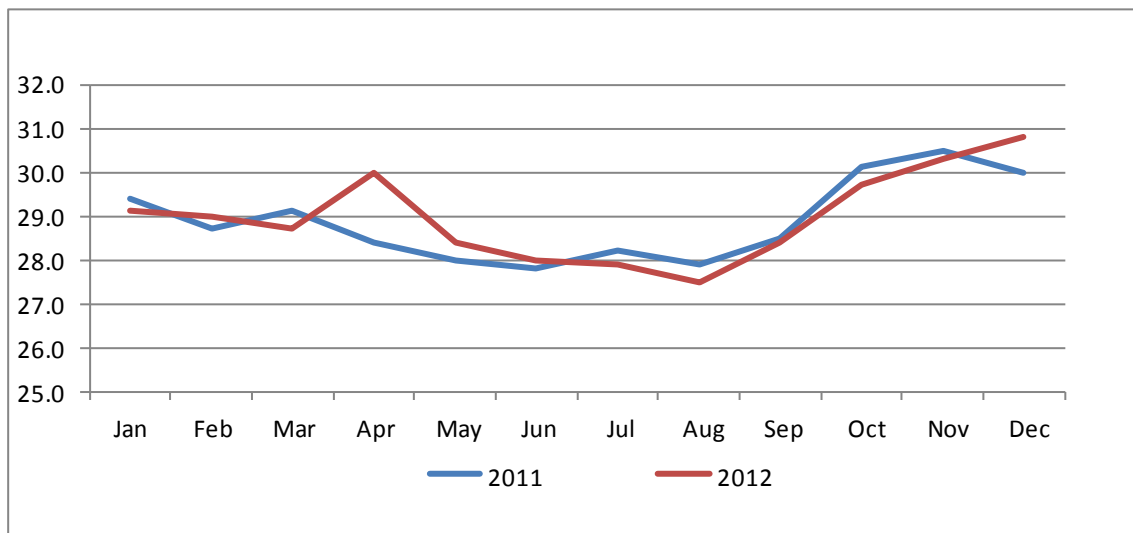
Observações: Dados apenas da estação meteorológica do aeroporto de Dili e Baucau, visto as outras um estações (Pante Makasar) não estarem operacionais.

Remarks: Data only from the Dili and Baucau airport meteorology agency as the other one (Pante Makasar) are not operational.



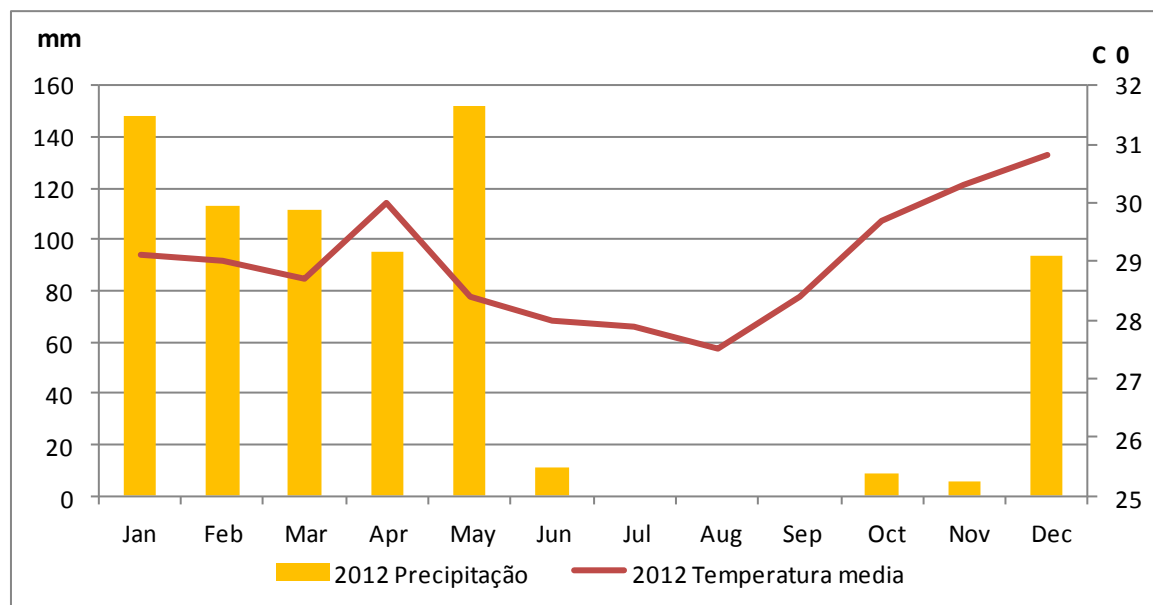
3.3 Temperatura média em Dili nos últimos anos

Average temperature in Dili during last years



3.4 Precipitação e temperatura média em Dili, 2012

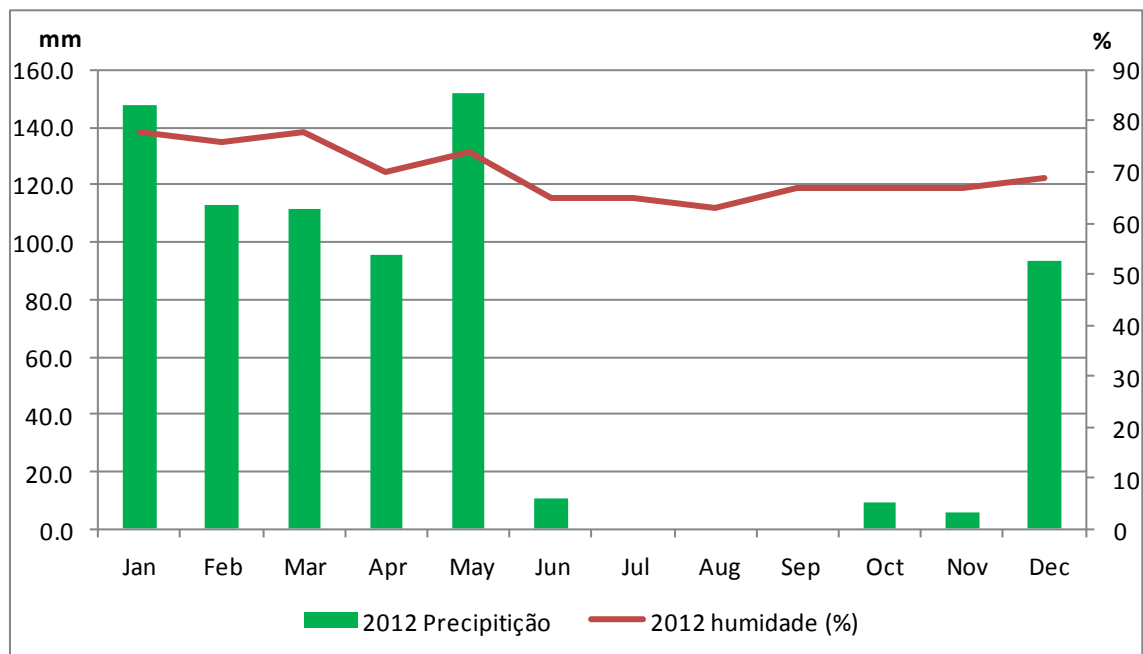
Precipitation and average temperature in Dili, 2012



Fonte/Source: Agência de Meteorologia, Aeroporto de Dili
Meteorology Agency, Dili Airport

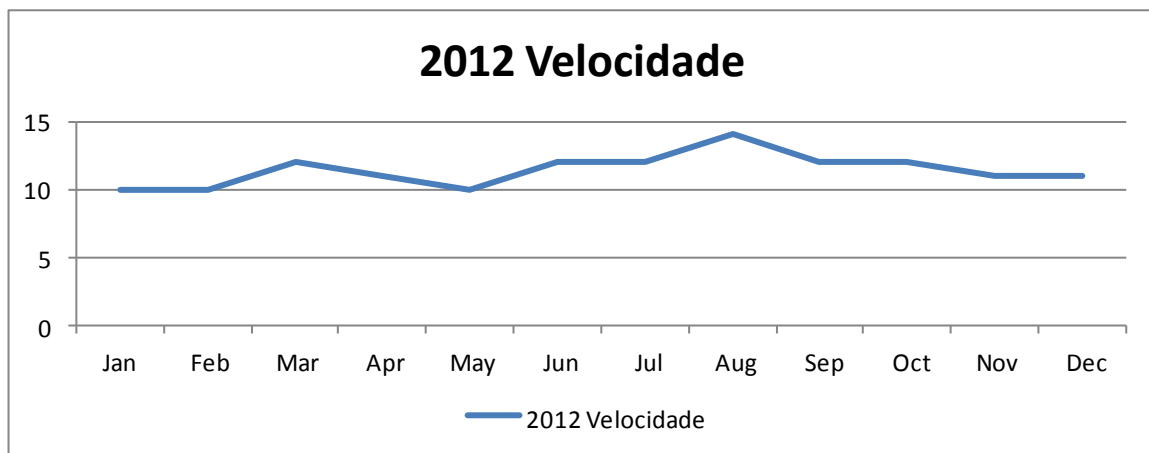
3.5 Precipitação e humidade média relativa em Dili, 2012

Precipitation and average relative humidity Dili, 2012



3.6 Velocidade média do vento em Dili, 2012

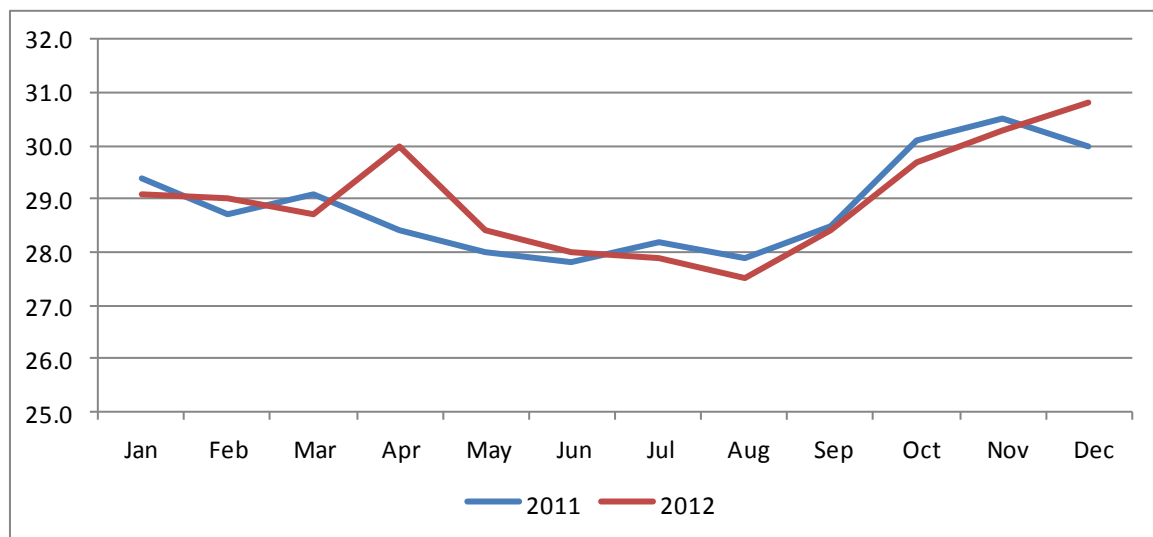
Average wind velocity in Dili, 2012



Fonte/Source: Agência de Meteorologia, Aeroporto de Dili
Meteorology Agency, Dili Airport

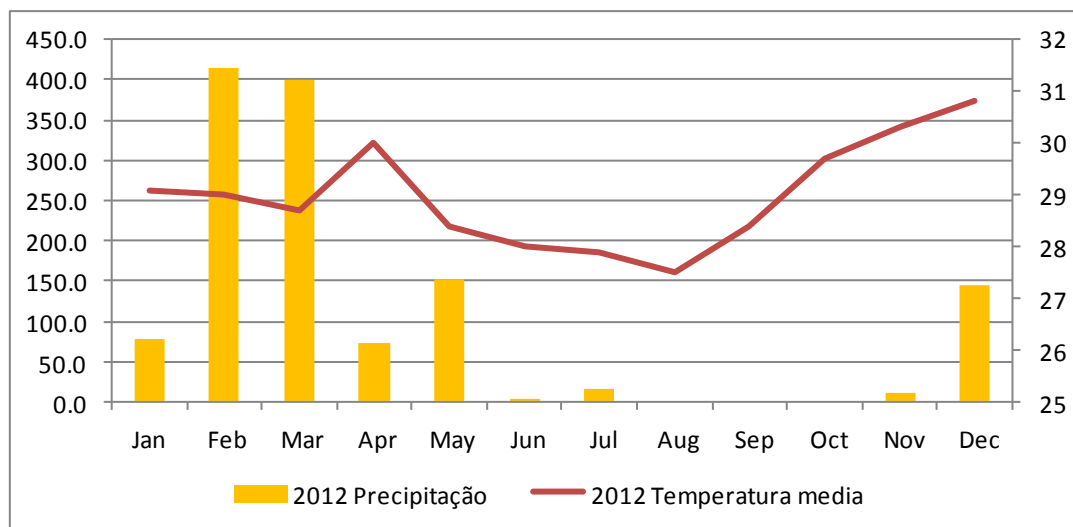
3.7 Temperatura média em Baucau nos últimos anos

Average temperature in Baucau during last years



3.8 Precipitação e temperatura média em Baucau, 2012

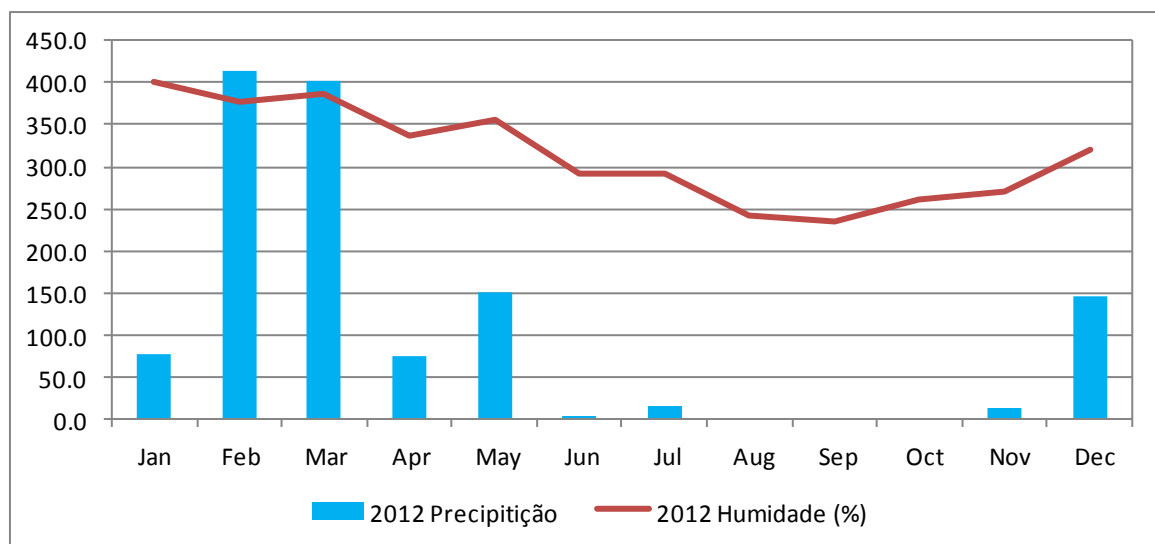
Precipitation and average temperature in Baucau, 2012



Fonte/Source: Agência de Meteorologia, Aeroporto de Dili
Meteorology Agency, Dili Airport

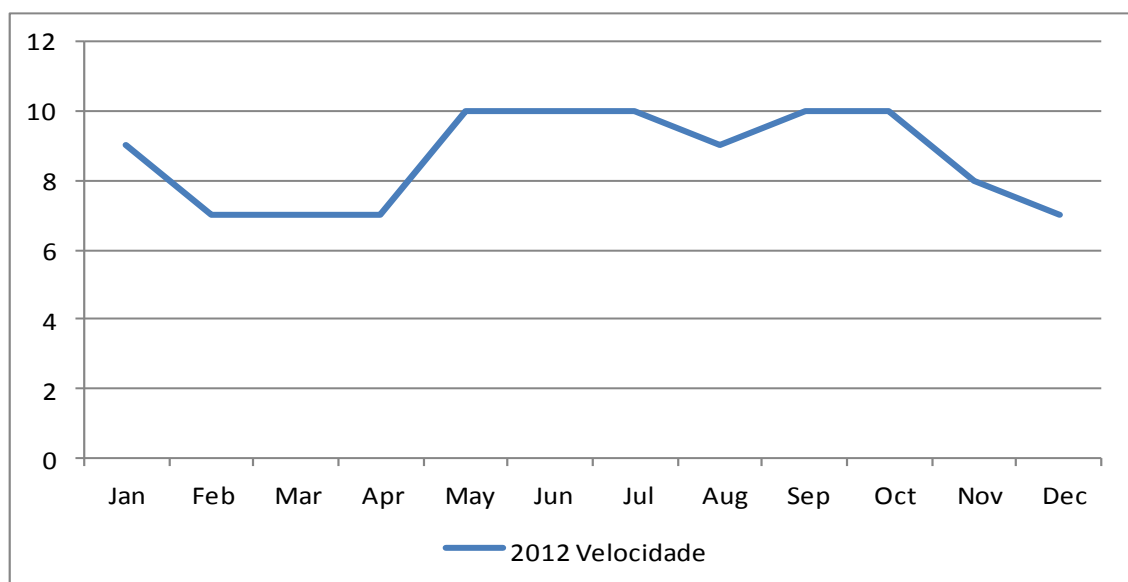
3.9 Precipitação e humidade média relativa em Baucau, 2012

Precipitation and average relative humidity Baucau, 2012



3.10 Velocidade média do vento em Baucau, 2012

Average wind velocity in Baucau, 2012



Fonte/Source: Agência de Meteorologia, Aeroporto de Dili
Meteorology Agency, Dili Airport

DEMOGRAFIA E SOCIEDADE

DEMOGRAPHY AND SOCIETY

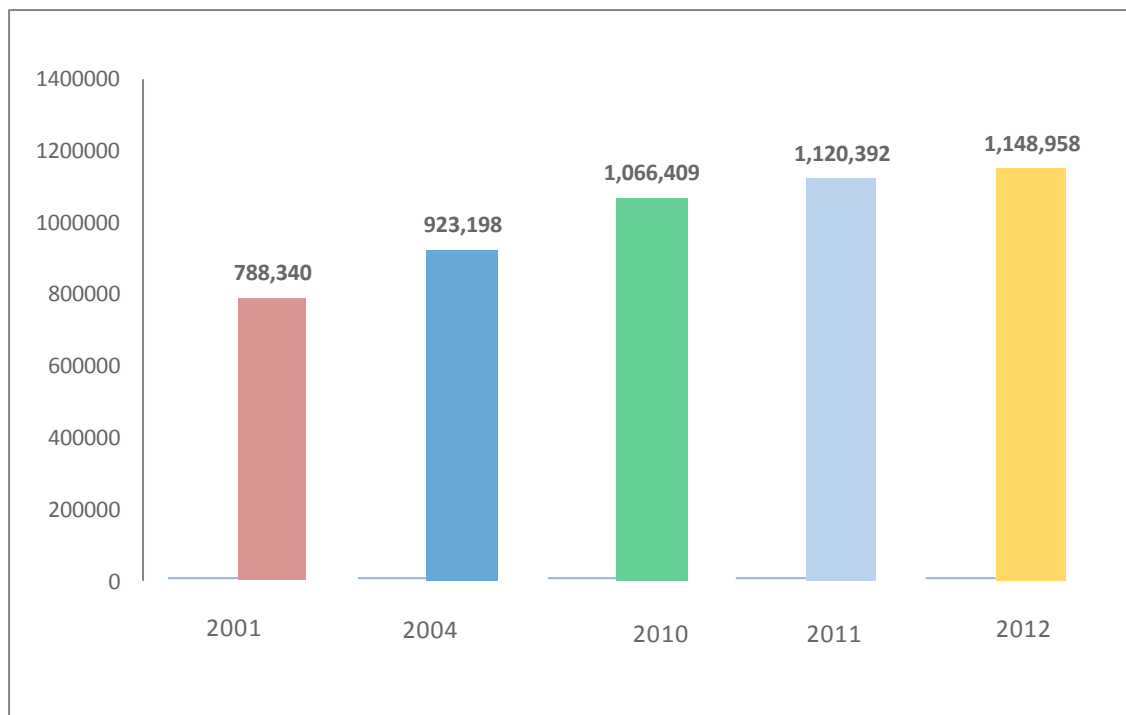


4. População

Population

4.1.1 População de Timor-Leste de Acordo com a Times referência Vários

Population of Timor-Leste According Various Reference Tims



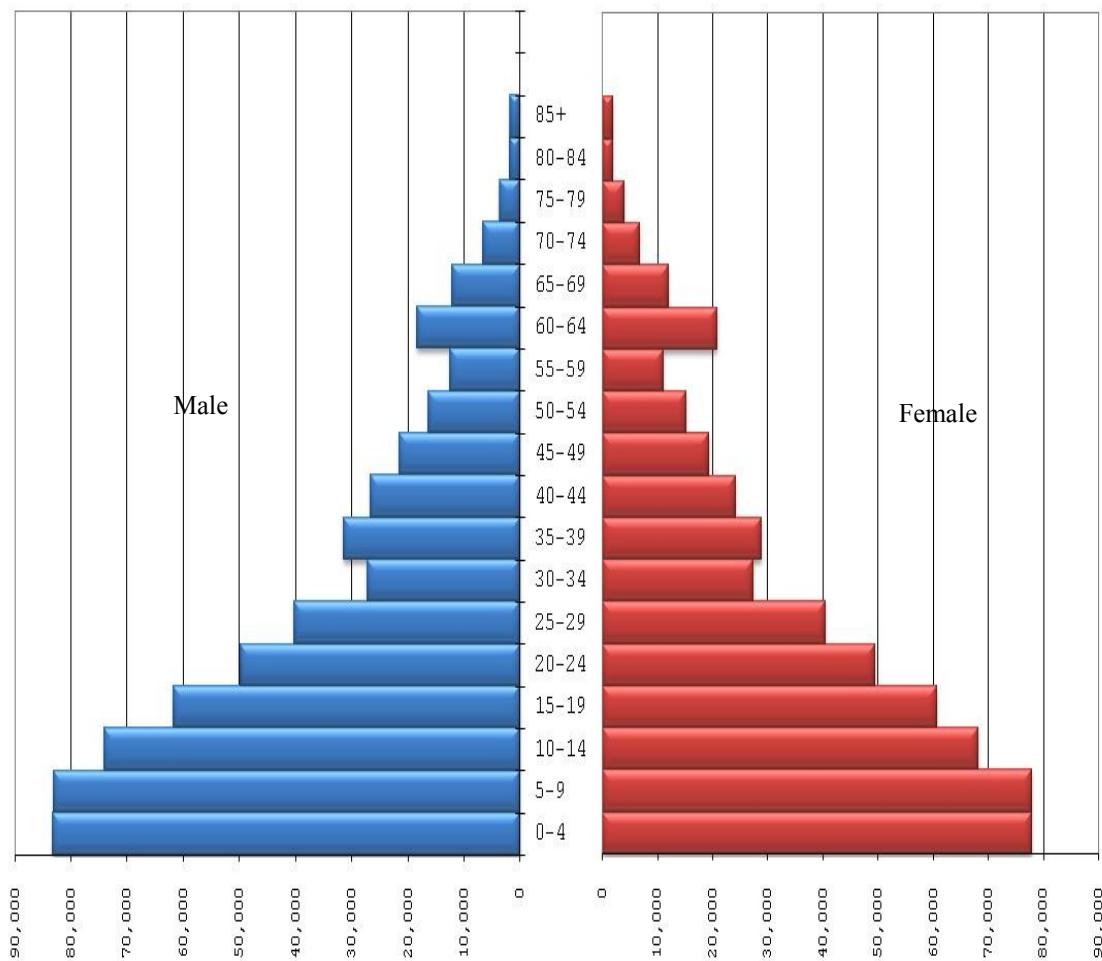
Fonte/Source: Direcção geral de Estatística / General Directorate of Statistics
"Projecção população 2011" / "Population projection in 2011"

Observações: Por razões de arredondamento, os totais podem não corresponder à soma das parcelas indicadas.

Remarks: Any difference between totals and parcels is due to rounding off.

4.1.2 Projectão da População por grupos etários e sexo de acordo com os Census 2011

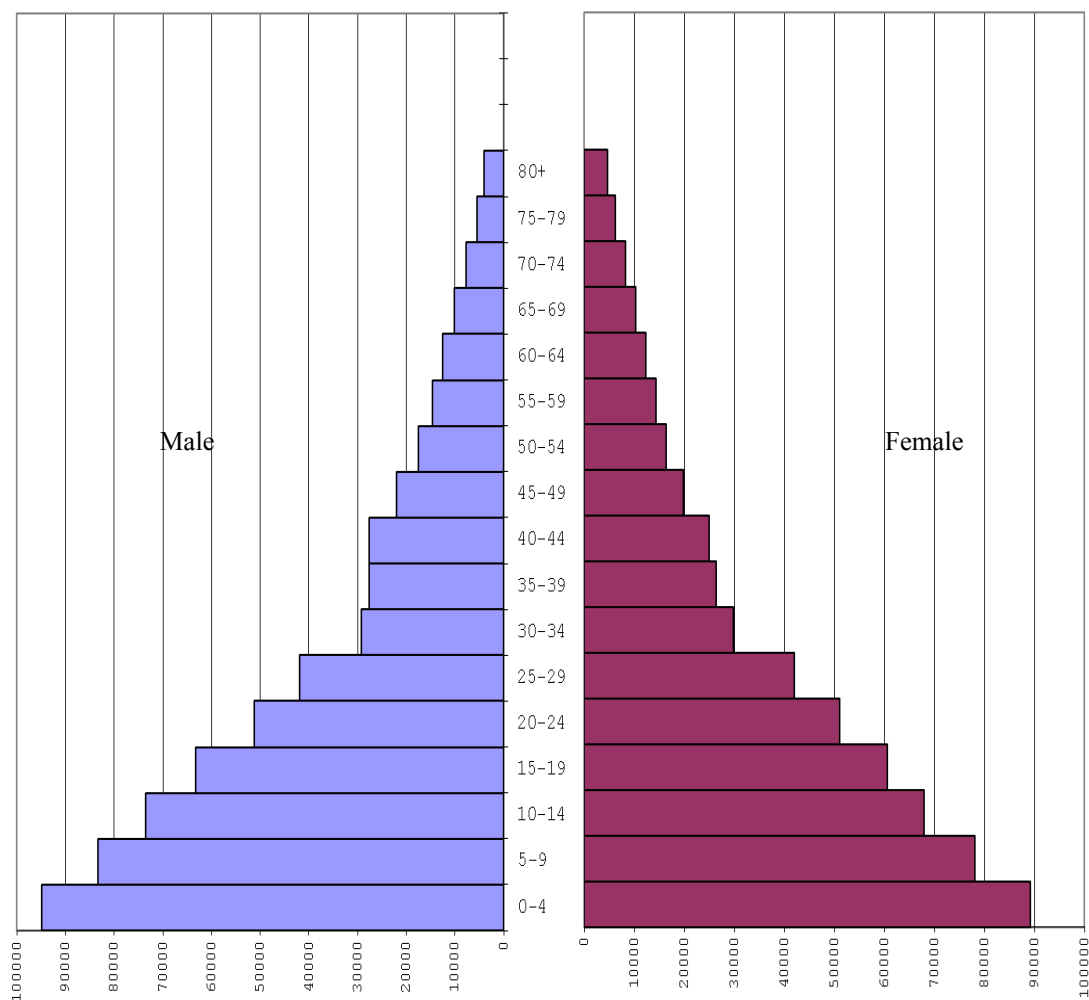
Population Projection by age groups and sex according to Census 2011



Fonte/Source: Direção Geral de Estatística / General Directorate of Statistics “ Censo população e habitação “ Monografia Projectão da População 2012 “ / 2010 Census population and housing “ population projection Monograph 2012”

4.1.3 Projeção da População por grupos etários e sexo de acordo com os Censos 2012

Population Projection by age groups and sex according to Census 2012



Fonte/Source: Direção Geral de Estatística / General Directorate of Statistics “Censo população e habitação”
 Monografia Projeção da População 2012 “ / 2010 Census population and housing “population
 projection Monograph 2012”

4.1.4. Projectão População por Grupos etários e por distrito 2012

Population Projection by age groups and by districts, 2012

Age Groups	Timor-Leste	Total												
		Aileu	Ainaro	Baucau	Bobonaro	Covalima	Dili	Ermera	Lautem	Liquica	Manatuto	Manufahi	Oecusse	Viqueque
Total	1 148 958	47 643	63 121	116 934	96 271	62 303	266 236	124 687	65 475	67 831	45 098	51 904	68 654	72 797
0-4	184 057	7 490	11 619	17 810	15 753	8 768	39 586	21 601	9 894	11 356	7 096	8 380	12 931	11 774
5-9	161 527	6 904	9 901	16 522	14 369	9 014	31 322	18 192	10 083	9 393	6 649	7 496	10 431	11 253
10-14	141 577	6 516	8 808	15 563	11 912	8 620	24 535	17 189	9 194	8 394	5 887	6 949	8 161	9 848
15-19	123 878	5 787	6 784	13 415	9 777	7 239	28 296	14 459	6 670	7 587	4 646	5 906	6 090	7 223
20-24	102 238	4 309	4 147	8 490	7 051	4 550	36 097	10 122	5 712	6 015	3 277	3 910	4 443	4 115
25-29	83 913	3 203	3 518	5 893	5 923	3 788	31 858	7 874	3 694	4 891	2 799	3 084	4 104	3 284
30-34	59 101	1 857	2 943	4 437	4 688	3 102	19 423	5 473	2 468	2 986	2 088	2 259	3 911	3 464
35-39	54 036	1 604	2 902	5 117	4 147	3 003	14 322	5 121	3 180	2 620	2 025	2 308	3 582	4 106
40-44	52 581	2 069	2 777	5 517	4 297	3 051	12 036	5 728	3 015	2 976	2 014	2 391	3 257	3 452
45-49	41 749	1 816	1 983	4 729	3 907	2 459	8 494	4 597	2 494	2 442	1 723	1 807	2 795	2 503
50-54	33 910	1 600	1 437	3 951	3 231	1 962	6 413	3 661	1 941	2 166	1 569	1 649	2 207	2 121
55-59	28 980	1 327	985	3 952	2 729	1 434	5 083	3 273	1 821	1 811	1 317	1 594	1 869	1 784
60-64	24 809	1 090	1 791	3 348	2 374	1 527	3 053	2 483	1 348	1 589	1 182	1 293	1 751	1 977
65-69	20 405	893	1 611	2 701	2 018	1 476	1 845	1 788	1 200	1 319	1 078	1 020	1 336	2 122
70-74	15 971	593	843	2 407	1 756	1 004	1 682	1 448	1 188	952	783	813	854	1 651
75-79	11 579	351	510	1 830	1 362	659	1 343	1 040	927	701	528	596	562	1 169
80+	8 647	234	562	1 252	977	647	848	638	646	633	437	449	370	951

Fonte/Source: Direção Geral de Estatística / General Directorate of Statistics “ Censo população e habitação “
Monografia Projeção da População 2012 “ / 2010 Census population and housing “ population
projection Monograph 2012”

4.1.5. Projeção da População por grupos de idade por sexo e distritos, 2012

Population Projection by age groups, by sex and districts, 2012

Masculino / Male

Age-Groups	Timor-Leste	Aileu	Ainaro	Baucau	Bobonaro	Covalima	Dili	Ermera	Lautem	Liquica	Manatuto	Manufahi	Oecusse	Viqueque
Total	586 736	24 541	32 122	58 893	47 978	31 347	141 032	62 767	33 682	34 395	22 939	26 686	34 001	36 354
0-4	94 884	3 824	5 987	9 194	8 101	4 522	20 527	11 109	5 042	5 813	3 636	4 307	6 677	6 146
5-9	83 412	3 560	5 108	8 577	7 390	4 636	16 346	9 149	5 280	4 844	3 371	3 854	5 385	5 913
10-14	73 602	3 406	4 577	8 142	6 165	4 481	12 777	8 777	4 777	4 387	3 067	3 703	4 188	5 154
15-19	63 321	3 000	3 557	6 992	4 964	3 737	14 228	7 442	3 315	3 888	2 500	3 056	3 017	3 625
20-24	51 198	2 167	2 028	4 119	3 297	2 151	18 435	4 853	3 838	2 905	1 666	1 899	1 952	1 889
25-29	41 898	1 599	1 671	2 664	2 644	1 701	17 184	3 684	2 271	2 386	1 375	1 520	1 780	1 419
30-34	29 246	889	1 399	2 025	2 189	1 437	10 899	2 599	874	1 458	1 011	1 156	1 741	1 568
35-39	27 696	784	1 454	2 486	2 015	1 493	8 175	2 567	1 507	1 282	1 023	1 168	1 713	2 028
40-44	27 589	1,072	1 472	2 754	2 148	1 539	6 926	2 960	1 523	1 469	1 054	1 269	1 643	1 759
45-49	21 946	967	1 089	2 427	2 012	1 247	4 935	2 323	1 236	1 170	883	984	1 429	1 246
50-54	17 511	846	745	2 003	1 619	1 040	3 633	1 839	893	1 108	776	823	1 120	1 065
55-59	14 695	712	487	1 980	1 249	762	2 733	1 671	828	1 031	630	789	914	910
60-64	12 464	594	853	1 671	1 165	761	1 609	1 268	604	864	566	681	898	929
65-69	10 097	477	762	1 307	1 016	742	903	920	532	665	541	560	691	982
70-74	7 727	321	423	1 116	869	513	762	758	509	478	385	415	409	771
75-79	5 395	194	257	825	657	310	583	529	374	343	244	284	263	532
80+	4 055	129	253	611	478	275	377	319	279	304	211	218	181	418

Fonte/Source: Direção Geral de Estatística / General Directorate of Statistics “ Censo população e habitação ”
Monografia Projeção da População 2012 “ / 2010 Census population and housing “ population
projection Monograph 2012”

Timor-Leste in Figures, 2012

4.1.6. Projectão da População por grupos de idade por sexo e distritos, 2012

Population Projection by age groups, by sex and districts, 2012

Feminino / Female

Age-Groups	Timor-Leste	Aileu	Ainaro	Baucau	Bobonaro	Covalima	Dili	Ermera	Lautem	Liquica	Manatuto	Manufahi	Oecusse	Viqueque
Total	562 222	23 102	30 999	58 041	48 293	30 956	125 204	61 920	31 793	33 436	22 159	25 218	34 653	36 443
0-4	89 173	3 666	5 632	8 616	7 652	4 246	19 059	10 492	4 852	5 543	3 460	4 073	6 254	5 628
5-9	78 115	3 344	4 793	7 945	6 979	4 378	14 976	9 043	4 803	4 549	3 278	3 642	5 046	5 340
10-14	67 975	3 110	4 231	7 421	5 747	4 139	11 758	8 412	4 417	4 007	2 820	3 246	3 973	4 694
15-19	60 557	2 787	3 227	6 423	4 813	3 502	14 068	7 017	3 355	3 699	2 146	2 850	3 073	3 598
20-24	51 040	2 142	2 119	4 371	3 754	2 399	17 662	5 269	1 874	3 110	1 611	2 011	2 491	2 226
25-29	42 015	1 604	1 847	3 229	3 279	2 087	14 674	4 190	1 423	2 505	1 424	1 564	2 324	1 865
30-34	29 855	968	1 544	2 412	2 499	1 665	8 524	2 874	1 594	1 528	1 077	1 103	2 170	1 896
35-39	26 340	820	1 448	2 631	2 132	1 510	6 147	2 554	1 673	1 338	1 002	1 140	1 869	2 078
40-44	24 992	997	1 305	2 763	2 149	1 512	5 110	2 768	1 492	1 507	960	1 122	1 614	1 693
45-49	19 803	849	894	2 302	1 895	1 212	3 559	2 274	1 258	1 272	840	823	1 366	1 257
50-54	16 399	754	692	1 948	1 612	922	2 780	1 822	1 048	1 058	793	826	1 087	1 056
55-59	14 285	615	498	1 972	1 480	672	2 350	1 602	993	780	687	805	955	874
60-64	12 345	496	938	1 677	1 209	766	1 444	1 215	744	725	616	612	853	1 048
65-69	10 308	416	849	1 394	1 002	734	942	868	668	654	537	460	645	1 140
70-74	8 244	272	420	1 291	887	491	920	690	679	474	398	398	445	880
75-79	6 184	157	253	1 005	705	349	760	511	553	358	284	312	299	637
80+	4 592	105	309	641	499	372	471	319	367	329	226	231	189	533

Fonte/Source: Direção Geral de Estatística / General Directorate of Statistics “ Censo população e habitação “
Monografia Projeção da População 2012 “ / 2010 Census population and housing “ population
projection Monograph 2012”

4.2 Principais indicadores demográficos

Main demographic indicators

4.2.1 Índice Sintético de Fecundidade, 2009-2011

Total Fertility Rate, 2009-2011

Meio		Total (Timor Leste)
Urbano	Rural	
4.9	5.9	5.7
Urban	Rural	
Residence		

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics- Inquérito Demográfico e de Saúde (DHS), 2009-2010.
- Demographic and Health Survey (DHS), 2009-2010.

* DGE Projectão População 2012 / Population Projection 2012

Observações:

- 1) Vide conceitos na página 32.
- 2) O Inquérito Demográfico e de Saúde (DHS) foi realizado entre Agosto de 2009 e Fevereiro de 2010 junto de uma amostra representativa do país, composta por 11 463 famílias. Resultados finais previstos para Novembro de 2010.
- 3) Índice Sintético de Fecundidade (ISF) das mulheres entre os 15 e os 49 anos de idade, expresso por mulher.
- 4) ISF relativo ao período compreendido entre 1 e 36 meses antes do inquérito DHS.
- 5) As projecções feitas com base no Recenseamento da População e Habitação de 2004 fornecem os seguintes valores para o ISF: *cenário médio*, 6.9 (2004), 6.8 (2005), 6.7 (2006), 6.6 (2007), 6.5 (2008) e 6.4 (2009). Segundo este cenário, atingir-se-ia 5.7 em 2014. *Cenário inferior*: 6.8 (2004), 6.7 (2005), 6.6 (2006), 6.4 (2007), 6.2 (2008), 6.0 (2009). Segundo este cenário em 2011 atingir-se-ia o valor de 5.6.

Remarks:

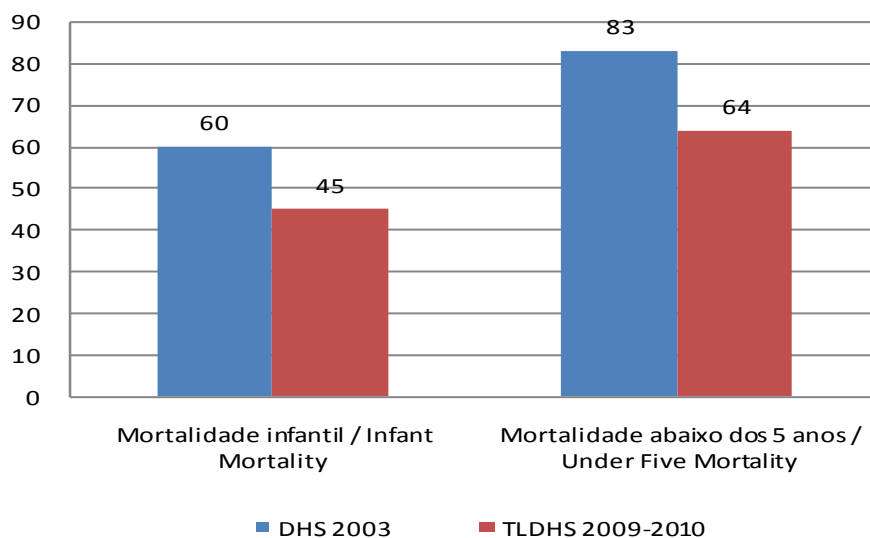
- 1) See page 32 for concepts .
- 2) The Demographic and Health Survey (DHS) has been conducted between August 2009 and February 2010 and covered a nationally representative sample of 11 463 households. Final results expected in November 2010.
- 3) Total Fertility Rate (TFR) for ages 15-49, expressed per woman.
- 4) TFR are for the period 1-36 months prior to the DHS survey.
- 5) According to the projections based on the 2004 Population and Housing Census, the TFR for the period 2004-2009 are as follow: *medium scenario*, 6.9 (2004), 6.8 (2005), 6.7 (2006), 6.6 (2007), 6.5 (2008), 6.4 (2009). According to this scenario by 2014 the TFR would be 5.7. *Low scenario*: 6.8 (2004), 6.7 (2005), 6.6 (2006), 6.4 (2007), 6.2 (2008), 6.0 (2009). According to the low scenario by 2011 the TFR would be 5.6.

4.2.2 Taxas de mortalidade infantil e de menores de 5 anos de idade *

Infant mortality and under five mortality rates*

Óbitos de crianças nascidas vivas,
por 1000 nascimentos

Deaths per 1000 live births



Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics- Inquérito Demográfico e de Saúde (DHS), 2009-2010. Demographic and Health Survey (DHS), 2009-2010.

4.2.3 Outros indicadores demográficos Other demographic indicators

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Taxa de crescimento da população	3.15	3.11	3.08	2.7	2.7	2.7	Population growth rate
Média da idade	17.2	17.3	17.3	18.3	18.4	18.4	Median age
Esperança de vida à nascença	59.9	60.2	60.6	64.18	64.64	61.62	Life expectancy at birth
Relação de masculinidade	103.2	103.2	103.2	104.5	104.5	104.4	Sex ratio
Taxa bruta de natalidade	41.6	40.9	40.3	37.05	36.85	36.65	Crude birth rate
Taxa bruta de mortalidade	10.3	10.0	9.7	8.87	8.77	9.97	Crude death rate
Índice de envelhecimento	11.3	11.1	11.0	11.9	11.7	11.6	Ageing index
Índice de dependência das crianças	87.4	87.2	86.9	81.6	81.0	81	Child dependency ratio
Índice de dependência de idosos	6.6	6.6	6.5	9.7	9.6	9.4	Old-age dependency ratio

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics - Recenseamento da População e Habitação, 2004 e Projeções da População (cenário média). Population and Housing Census and Population Projections (medium scenario), 2004



4.3 Chegada de estrangeiros ao aeroporto de Dili, por país de origem

Foreigners arrival at Dili airport, by country of origin

					Nº
Países	2009	2010	2011	2012	Countries
Austrália	11 207	11 262	12 419	12 138	Australia
Brasil	849	803	978	1 722	Brazil
China	1 991	2 659	3 464	4 972	China
EUA	1 802	1 720	2207	2 211	USA
Filipinas	1 709	2 177	2 413	3 842	Philippines
India	1 464	2 027	1 451	862	India
Indonésia	5 443	6 744	11 179	15 303	Indonesia
Japão	1 106	1 208	1 232	1 211	Japan
Malásia	1 956	1 756	1 829	1 944	Malaysia
Nova Zelândia	822	800	711	815	New Zealand
Paquistão	428	399	449	313	Pakistan
Portugal	4 501	996	5 916	6 130	Portugal
Reino Unido	806	929	1 002	915	United Kingdom
Singapura	1 393	1 495	1 519	1 381	Singapore
Outros países	6 471	4 850	3 821	3 758	Others countries
Total	44 131	39 825	50 590	57 517	Total

Fonte/Source: Departamento de Imigração, Polícia Nacional de Timor-Leste
Immigration Department, Timor-Leste National Police

4.3.1 Chegada e saída de estrangeiros em Timor-Leste através do aeroporto de Dili, 2012

Come and exit of foreigners in Timor-Leste through the airport Dili, 2012

Mês	Entrada			Saída			Total		
	Masculino	Feminino	Total	Masculino	Feminino	Total	Masculino	Feminino	Total
Janeiro / <i>January</i>	4 756	2 778	7 534	4 598	2 280	6 878	9 354	5 058	14 412
Fevereiro / <i>February</i>	4 161	1 996	6 157	4 406	2 081	6 487	6 157	6 487	12 644
Março / <i>March</i>	4 325	1 949	6 274	4 668	2 334	7 002	6 274	7 002	13 276
Abril / <i>April</i>	4 220	2 403	6 623	4 264	2 344	6 608	6 623	6 608	13 231
Mai / <i>May</i>	5 684	2 495	8 179	5 495	2 433	7 928	8 179	7 928	16 107
Junho / <i>June</i>	4 508	2 505	7 013	4 542	2 401	6 943	8 900	5 056	13 956
Julho / <i>July</i>	4 826	2 814	7 640	5 093	3 107	8 200	7 640	8 200	15 840
Agosto / <i>August</i>	4 833	2 658	7 491	5 223	2 799	8 022	7 491	8 022	15 513
Setembro / <i>September</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Outubro / <i>October</i>	5 339	2 718	8 057	5 308	2 971	8 279	8 057	8 279	16 336
Novembro / <i>November</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dezembro / <i>December</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	42 652	22 316	64 968	43 597	22 750	66 347	66 855	64 460	131 315
Month	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total
	In			Exit			Total		

Fonte/Source: Departamento de imigração PNTL / Immigration department of PNTL



4.3.2 Chegada en saída de estrangeiros em Timor-Leste através da pós Batugade, 2012

Come and exit of foreigners in Timor-Leste through the post Batugade, 2012

Mês	Entrada			Saída			Total		
	Masculino	Feminino	Total	Masculino	Feminino	Total	Masculino	Feminino	Total
Janeiro / <i>January</i>	2 963	1 593	4 556	2 437	1 235	3 672	5 400	2 828	8 228
Fevereiro / <i>February</i>	2 395	934	3 329	2 456	448	2 904	4 851	1 382	6 233
Março / <i>March</i>	2 210	766	2 976	2 373	971	3 344	4 583	1 737	6 320
Abril / <i>April</i>	2 079	899	2 978	2 039	807	2 846	4 118	1 706	5 824
Maió / <i>May</i>	2 465	1 003	3 468	2 199	902	3 101	4 664	1 905	6 569
Junho / <i>June</i>	2 888	1 202	4 090	2 777	1 041	3 818	5 665	2 243	7 908
Julho / <i>July</i>	2 552	1 252	3 804	2 854	1 272	4 126	5 406	2 524	7 930
Agosto / <i>August</i>	2 901	1 551	4 452	3 382	1 424	4 806	6 283	2 975	9 258
Setembro / <i>September</i>	3 955	190	4 145	3 254	1 484	4 738	7 209	1 674	8 883
Outubro / <i>October</i>	2 841	1 244	4 085	2 493	1 170	3 663	5 334	2 414	7 748
Novembro / <i>November</i>	2 761	1 101	3 862	2 627	1 196	3 823	5 388	2 297	7 685
Decembro / <i>December</i>	32 333	14 189	46 522	32 154	3 940	36 094	64 487	18 129	82 616
Total	62 343	25 924	88 267	61 045	15 890	76 935	123 388	41 814	165 202
Month	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total
	In			Exit			Total		

Fonte/Source: Departamento de imigração PNTL / Immigration department of PNTL



4.3.3 Chegada e saída de estrangeiros em Timor-Leste através da posto Bobometo, 2012

Come and exit of foreigners in Timor-Leste through the post Bobometo, 2012

Mês	Entrada			Saída			Total		
	Masculino	Feminino	Total	Masculino	Feminino	Total	Masculino	Feminino	Total
Janeiro / <i>January</i>	67	20	87	64	26	90	131	46	177
Fevereiro/ <i>February</i>	75	13	88	67	19	86	142	32	174
Março / <i>March</i>	90	14	104	79	19	98	169	33	202
Abril / <i>April</i>	61	10	71	71	16	87	132	26	158
Maio / <i>May</i>	74	17	91	70	14	84	144	31	175
Junho/ <i>June</i>	115	24	139	133	28	161	248	52	300
Julho / <i>July</i>	115	22	137	95	28	123	210	50	260
Agosto / <i>August</i>	104	19	123	114	35	149	218	54	272
Setembro / <i>September</i>	101	24	125	140	35	175	241	59	300
Outubro / <i>October</i>	117	34	151	118	39	157	235	73	308
Novembro/ <i>November</i>	79	20	99	101	11	112	180	31	211
Dezembro / <i>December</i>	86	20	106	120	32	152	206	52	258
Total	1 084	237	1 321	1 172	302	1 474	2 256	539	2 795
Month	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total
	In			Exit			Total		

Fonte/Source: Departamento de imigração PNTL / Immigration department of PNTL



4.3.4 Chegada e saída de estrangeiros em Timor-Leste através da Porto Dili, 2012

Come and exit of foreigners in Timor-Leste through the Dili Port, 2012

Mês	Entrada	Saída	Total
Janeiro / <i>January</i>	34	34	68
Fevereiro / <i>February</i>	39	43	82
Março / <i>March</i>	40	38	78
Abril / <i>April</i>	27	38	65
Maió / <i>May</i>	64	52	116
Junho / <i>June</i>	64	38	102
Julho / <i>July</i>	97	65	162
Agosto / <i>August</i>	67	48	115
Setembro / <i>September</i>	101	42	143
Outubro / <i>October</i>	86	36	122
Novembro / <i>November</i>	46	47	93
Dezembro / <i>December</i>	51	17	68
Total	716	498	1 214
Month	In	Exit	Total

Fonte/Source: Departamento de imigração PNTL / Immigration department of PNTL

4.3.5 Chegada e saída de estrangeiros em Timor-Leste através da posto Sacato, 2012

Come and exit of foreigners in Timor-Leste through the post Sacato, 2012

Mês	Entrada			Saída			Total		
	Masculino	Feminino	Total	Masculino	Feminino	Total	Masculino	Feminino	Total
Janeiro/ <i>January</i>	367	51	418	226	122	348	593	173	766
Fevereiro / <i>February</i>	423	92	515	376	113	489	799	205	1 004
Março / <i>March</i>	613	159	772	712	161	873	1 325	320	1 645
Abril / <i>April</i>	489	155	644	513	173	686	1 002	328	1 330
Maior / <i>May</i>	412	96	508	482	126	608	894	222	1 116
Junho / <i>June</i>	728	240	968	198	42	240	926	282	1 208
Julho / <i>July</i>	570	103	673	403	84	487	973	187	1 160
Agosto/ <i>August</i>	380	97	477	415	79	494	795	176	971
Setembro/ <i>September</i>	524	100	624	364	103	467	888	203	1 091
Outubro/ <i>October</i>	343	135	478	265	176	441	608	311	919
Novembro / <i>November</i>	361	58	419	429	92	521	790	150	940
Decembro/ <i>December</i>	440	79	519	462	105	567	902	184	1 086
Total	5 650	1 365	7 015	4 845	1 376	6 221	10 495	2 741	13 236
Month	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total
	In			Exit			Total		

Fonte/Source: Departamento de imigração PNTL / Immigration department of PNTL



4.3.6 Chegada e saída de estrangeiros em Timor-Leste através da posto Salele, 2012

Come and exit of foreigners in Timor-Leste through the post Salele, 2012

Mês	Entrada			Saída			Total		
	Masculino	Feminino	Total	Masculino	Feminino	Total	Masculino	Feminino	Total
Janeiro/January	355	203	558	161	60	221	516	263	779
Fevereiro/ February	161	28	189	134	36	170	295	64	359
Março / March	132	34	166	148	32	180	280	66	346
Abril / April	174	39	213	152	23	175	326	62	388
Maió / May	205	30	235	175	21	196	380	51	431
Junho/ June	203	48	251	236	53	289	439	101	540
Julho / July	166	48	214	142	31	173	308	79	387
Agosto / August	225	79	304	242	69	311	467	148	615
Setembro / September	249	57	306	216	53	269	465	110	575
Outubro/ October	262	74	336	231	49	280	493	123	616
Novembro / November	173	42	215	122	26	148	295	68	363
Dezembro / December	186	79	265	195	59	254	381	591	972
Total	2 491	761	3 252	2 154	512	2 666	4 645	1 726	6 371
Month	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total
	In			Exit			Total		

Fonte/Source: Departamento de imigração PNTL / Immigration department of PNTL

5. Educação - ensino básico, secundário Geral e secundario Technico Education - basic and secondary General and Technique secondary

5.1 Alunos matriculados por nível de ensino e por sexo Students enrolled by level of education and by gender

Nº

	2010	2011	2012	
Basico Educação	288 700	304 057	304 396	Basic Education
masculino	149 350	157 447	157 418	male
feminino	139 351	146 610	146 978	female
Secundário Geral	34 875	37 782	41 717	General Secondary
masculino	17 715	18 803	20 608	male
feminino	17 160	18 979	21 109	female
Secundário Technico	5 639	6 586	5 889	Technical Secondary
masculino	3 173	3 579	3 292	male
feminino	2 466	3 007	2 597	female

Fonte/Source: Ministério da Educação/Ministry of Education

Observações: O EMIS só começou a recolher dados relativos às escolas Ensino Basico Educação, Secundário e secundárias Técnicas no ano Calendário 2007/2008.

Vide notas explicativas e conceitos na página 31.

Remarks : The EMIS first started full collection of data for pre-secondary and secondary schools in 2007/2008.

See explanatory notes and concepts on page 31.



Notas Explicativas e Conceitos

1. Os grupos etários relevantes por nível de ensino (sistema em vigor antes da Lei de Bases da Educação, Lei nº 14/2008, de 29 de Outubro) são os seguintes:

- Primário dos 6 aos 11 anos (6 anos de escolaridade);
- Pré-secundário dos 12 aos 14 anos (3 anos de escolaridade);
- Secundário dos 15 aos 17 anos (3 anos de escolaridade).

2. Segundo a Lei de Bases da Educação, de 2008, o ensino básico compreende três ciclos, o 1º ciclo de quatro anos, o 2º ciclo de dois anos e o 3º ciclo de 3 anos. Assim, os antigos níveis do ensino primário e pré-secundário inserem-se no ensino básico, sendo a idade normal de frequência deste a seguinte:

Ensino básico, 1º ciclo: 6-9 anos

Ensino básico, 2º ciclo: 10-11 anos

Ensino básico, 3º ciclo: 12-14 anos

O ensino secundário permanece com três anos de escolaridade, sendo a idade normal de frequência dos 15 aos 17 anos.

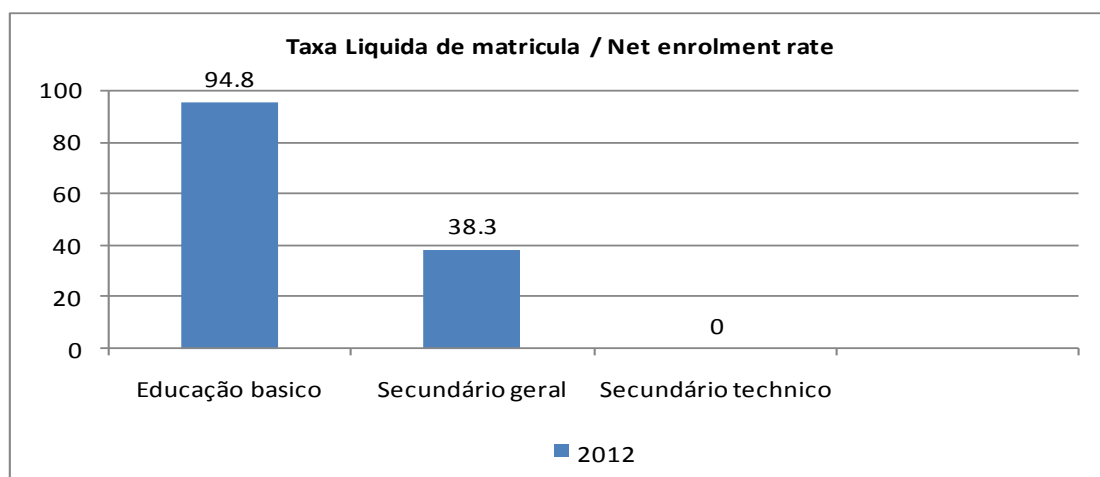
3. Os dados apresentados nesta publicação são provenientes do Sistema de Gestão da Informação da Educação (EMIS), do Ministério da Educação, os quais se encontram classificados de acordo com os antigos níveis de ensino indicados no parágrafo 1.

Conceitos Concepts

Aumento ou diminuição da população em resultado dos nascimentos, óbitos e movimentos migratórios. Estimada numa base anual.	Taxa de crescimento da população Population growth rate	Increase or decrease in population as a result of births, deaths and migration. It is estimated in annual basis.
Idade na qual metade da população é mais nova e a outra metade é mais velha.	Média da idade Median age	Age at which half the population is younger and half is older
Nº médio de anos que uma pessoa à nascença pode esperar viver, mantendo-se as taxas de mortalidade por idades observadas no momento.	Esperança de vida à nascença Life expectancy at birth	Average number of years a new born is expected to live if it were to experience the current mortality and morbidity patterns.
Nº de homens por 100 mulheres.	Relação de masculinidade Sex ratio	Nº of males per 100 females.
Nº de nados-vivos ocorrido durante um determinado período de tempo, normalmente um ano civil, referido à população média desse período (valor expresso por 1000 habitantes).	Taxa bruta de natalidade Crude birth rate	The ratio of the number of births during the year to the average population in that year (value expressed per 1000 inhabitants).
Nº de óbitos por 1000 habitantes num determinado período de tempo, normalmente um ano civil.	Taxa bruta de mortalidade Crude death rate	Nº of deaths per 1000 population in a given year.
Nº de óbitos de crianças nascidas vivas, que faleceram com menos de 1 ano de idade, por 1000 nascimentos.	Mortalidade infantil Infant mortality	Nº of deaths of children younger than 1 year of age per 1000 live births.
Nº de óbitos de crianças nascidas vivas, que faleceram com menos de 5 anos de idade, por 1000 nascimentos.	Mortalidade de menores de 5 anos Under-five mortality	Nº of deaths of children younger than 5 years of age per 1000 live births.
Nº médio de crianças vivas nascidas por mulher em idade fértil (15-49 anos), admitindo que as mulheres estariam submetidas às taxas de fecundidade observadas no momento.	Índice sintético de fecundidade Total fertility rate	Average nº of children that would be born alive to a woman during her lifetime if she were to pass through her childbearing years conforming to the fertility rates by age of a given year.
Nº de pessoas com 60 e mais anos de idade por 100 pessoas com idades compreendidas entre os 0 e 14 anos.	Índice de envelhecimento Ageing index	Nº of persons 60 years old or over per 100 persons under 15 years of age.
Nº de crianças com idade entre 0-14 anos por 100 pessoas na idade activa (15-64 anos de idade).	Índice de dependência das crianças Child dependency ratio	Nº of children under 15 years of age for every 100 persons in the economically productive ages (15-64 years).
Relação entre a população idosa (65 e mais anos) e a população em idade activa (15-64 anos de idade).	Índice de dependência de idosos Old-age dependency ratio	Ratio of persons in the oldest dependent ages (over 65 years) to those in the economically productive ages (15-64 years) in a population.

5.2 Taxa líquida de matrícula, por nível de ensino

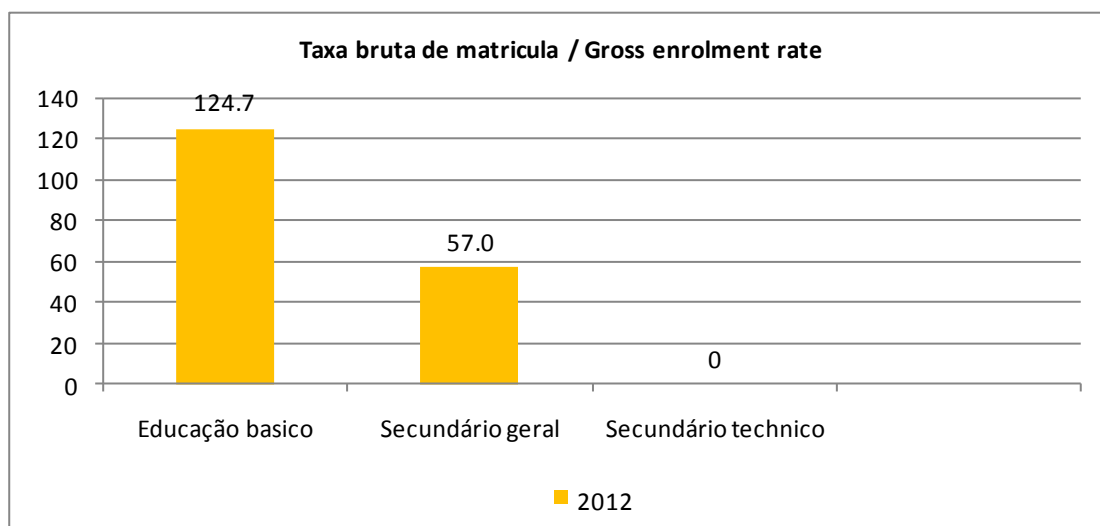
Net enrolment rate by level of education



Fonte/Source: Ministério da Educação/Ministry of Education

5.3 Taxa bruta de matrícula, por nível de ensino

Gross enrolment rate by level of education



Fonte/Source: Ministério da Educação/Ministry of Education



Explanatory Notes and Concepts

1. Relevant age groups by level of education (education levels in place before the Law on Education, Law n^o 14/2008, of 29 October):

- Primary from 6 to 11 years old (6 years of education);
- Pre-secondary from 12 to 14 years old (3 years of education);
- Secondary from 15 to 17 years old (3 years of education).

2. The 2008 Law on Education establishes 9 years of basic education, divided in three cycles and the relevant age groups are as follows:

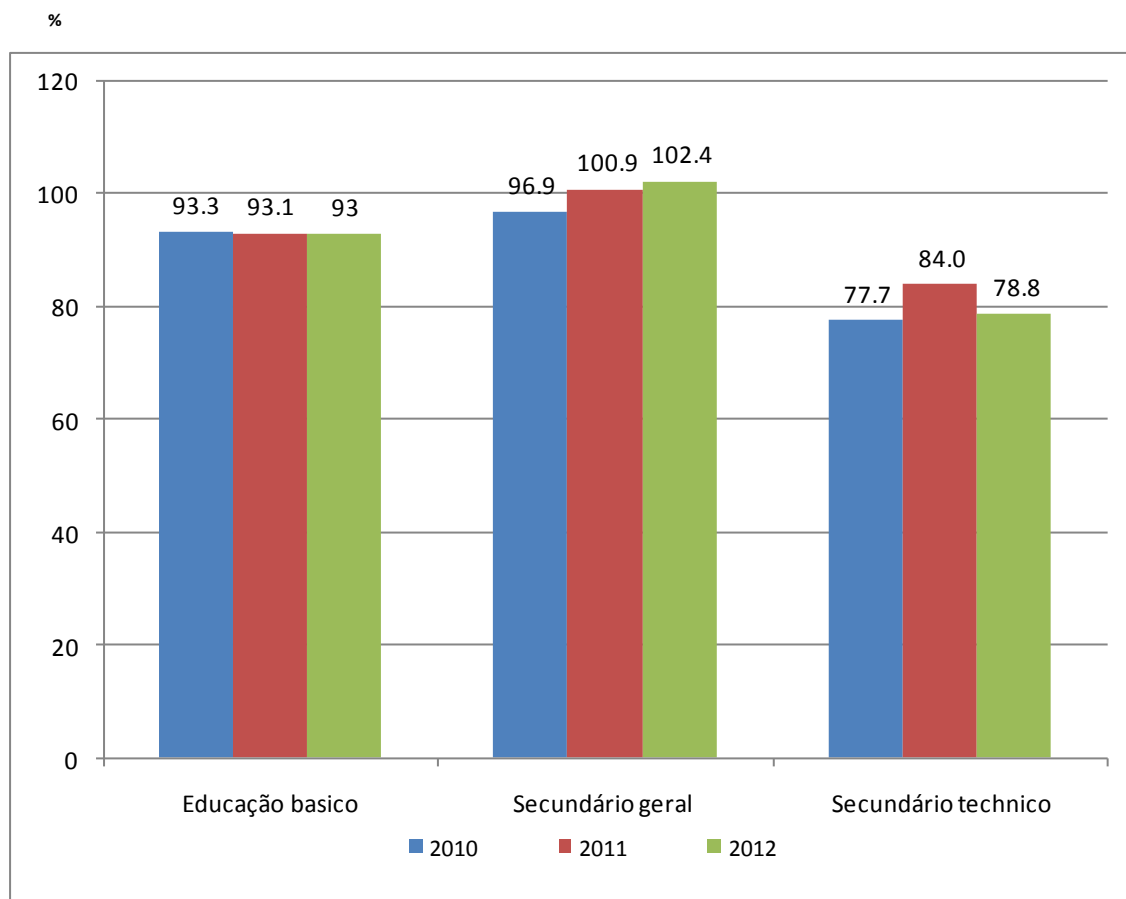
- 1st cycle of basic education - from 6 to 9 years of age (4 years of education);
- 2nd cycle of basic education - from 10 to 11 years old (2 years of education);
- 3rd cycle of basic education - from 12 to 14 years old (3 years of education).

According to the 2008 Law the secondary education comprises 3 years of education, being the relevant age group from 15 to 17 years old.

3. The data presented in the present publication have as source the Education Management Information System (EMIS) of the Ministry of Education, and the data are classified according to the former levels of education (primary, pre-secondary and secondary, as indicated in paragraph 1 above).

5.4 Rácio raparigas/rapazes por nível de ensino

Ratio girls / boys by level of education



Fontes/Sources: Ministério da Educação/Ministry of Education Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

5.5 Ensino Basico: alunos, professores e escolas, por distrito

Basic education: students, teachers and schools, by district

Ano Calendario 2012
Calendar year 2012

Distritos	Público			Privado			Total		
	Alunos	Professores	Escolas	Alunos	Professores	Escolas	Alunos	Professores	Escolas
Ainaro	17 551	448	80	1 388	32	6	18 939	480	86
Aileu	12 214	402	74	1 097	45	5	13 311	447	79
Baucau	19 982	681	97	14 405	382	75	34 387	1063	172
Bobonaro	24 793	761	139	1 208	41	6	26 001	802	145
Covalima	16 786	559	84	2 402	91	11	19 188	650	95
Dili	40 102	988	65	13 943	266	31	54 045	1254	96
Ermera	33 996	698	124	715	29	5	34 711	727	129
Liquica	15 352	448	56	1 589	42	7	16 941	490	63
Lautem	19 107	610	79	1 412	47	5	20 519	657	84
Manufahi	12 191	457	69	1 546	65	9	13 737	522	78
Manatuto	12 104	369	66	1 134	34	6	13 238	403	72
Oecusse	14 822	380	61	1 882	57	7	16 704	437	68
Viqueque	20 259	737	92	2 416	63	9	22 675	800	101
Total	259 259	7 538	1 086	45 137	1 194	182	303 396	8 732	1 268
Districts	Students	Teachers	Schools	Students	Teachers	Schools	Students	Teachers	Schools
	Public			Private			Total		

5.6 Ensino Secundário: alunos, professores e escolas, por distrito

Secondary education: students, teachers and schools, by district

Ano calendario 2012
Calendar year 2012

Distritos	Público			Privado			Total		
	Alunos	Professores	Escolas	Alunos	Professores	Escolas	Alunos	Professores	Escolas
Ainaro	1 172	40	2	594	13	2	1 766	53	4
Aileu	1 138	42	3	764	20	3	1 902	62	6
Baucau	3 467	171	8	756	7	1	4 223	178	9
Bobonaro	2 410	95	3	316	15	1	2 726	110	4
Covalima	2 127	56	3	339	4	1	2 466	60	4
Dili	9 384	346	8	6 750	114	13	16 134	360	21
Ermera	1 586	40	2	708	23	2	2 294	63	4
Liquica	1 502	41	1	383	7	2	1 885	43	3
Lautem	2 089	97	2	0	0	0	2 089	97	2
Manufahi	1 181	42	3	706	17	3	1 887	45	6
Manatuto	485	25	2	560	28	2	1 045	27	4
Oecusse	823	44	2	379	8	1	1 202	45	3
Viqueque	1 559	112	5	539	30	3	2 098	115	8
Total	28 923	1 151	44	12 794	286	34	41 717	1 258	78
Districts	Students	Teachers	Schools	Students	Teachers	Schools	Students	Teachers	Schools
	Public			Private			Total		

5.7 Ensino Técnico secundário: alunos, professores e escolas, por distrito

Technical Secondary education: students, teachers and schools, by district

Ano calendário 2012
Calendar year 2012

Distritos	Público			Privado			Total		
	Alunos	Professores	Escolas	Alunos	Professores	Escolas	Alunos	Professores	Escolas
Ainaro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aileu	201	17	1	0	0	0	201	17	1
Baucau	161	16	1	382	22	2	543	38	3
Bobonaro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Covalima	427	32	1	0	0	0	427	32	1
Dili	1 765	115	3	908	0	1	2 673	115	4
Ermera	0	0	0	324	2	2	324	2	2
Liquica	325	19	1	0	0	0	325	19	1
Lautem	249	10	1	0	0	0	249	10	1
Manufahi	654	34	2	0	0	0	654	34	2
Manatuto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Oecusse	395	23	1	0	0	0	395	23	1
Viqueque	98	20	1	0	0	0	98	20	1
Total	4 275	286	12	1 614	24	5	5 889	310	17
Districts	Students	Teachers	Schools	Students	Teachers	Schools	Students	Teachers	Schools
	Public			Private			Total		

5.8 Número médio de alunos por professor, por nível de ensino e por distrito

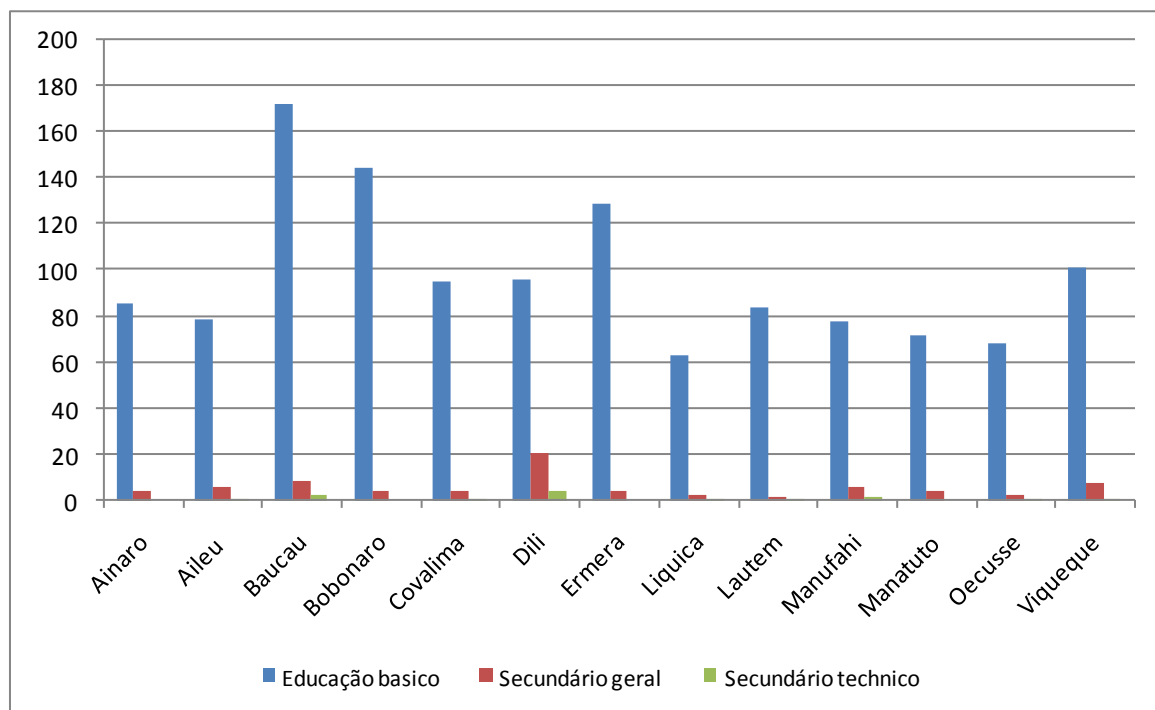
Mean number of students per teacher, by education level and by district

Ano Calendario 2012
Calendar year 2012

Distritos	Educação Basico	Secundário Geral	Secundário Tecnico
Ainaro	39	33	0
Aileu	30	31	12
Baucau	32	24	14
Bobonaro	32	25	0
Covalima	30	41	13
Dili	43	45	23
Ermera	48	52	162
Liquica	35	44	17
Lautem	31	22	25
Manufahi	26	42	19
Manatuto	33	39	0
Oecusse	38	27	17
Viqueque	28	18	5
Total	35	33	19
Districts	Basic education	General Secondary	Technical Secondary

5.9. Gráfico de escolas por nível de ensino e por distrito, 2012

Graphic of schools by level of education and by district, 2012



Fonte/Source: Ministério da Educação/Ministry of Education

6. Saúde

Health

6.1 Estabelecimentos de saúde por distrito

Health facilities by district

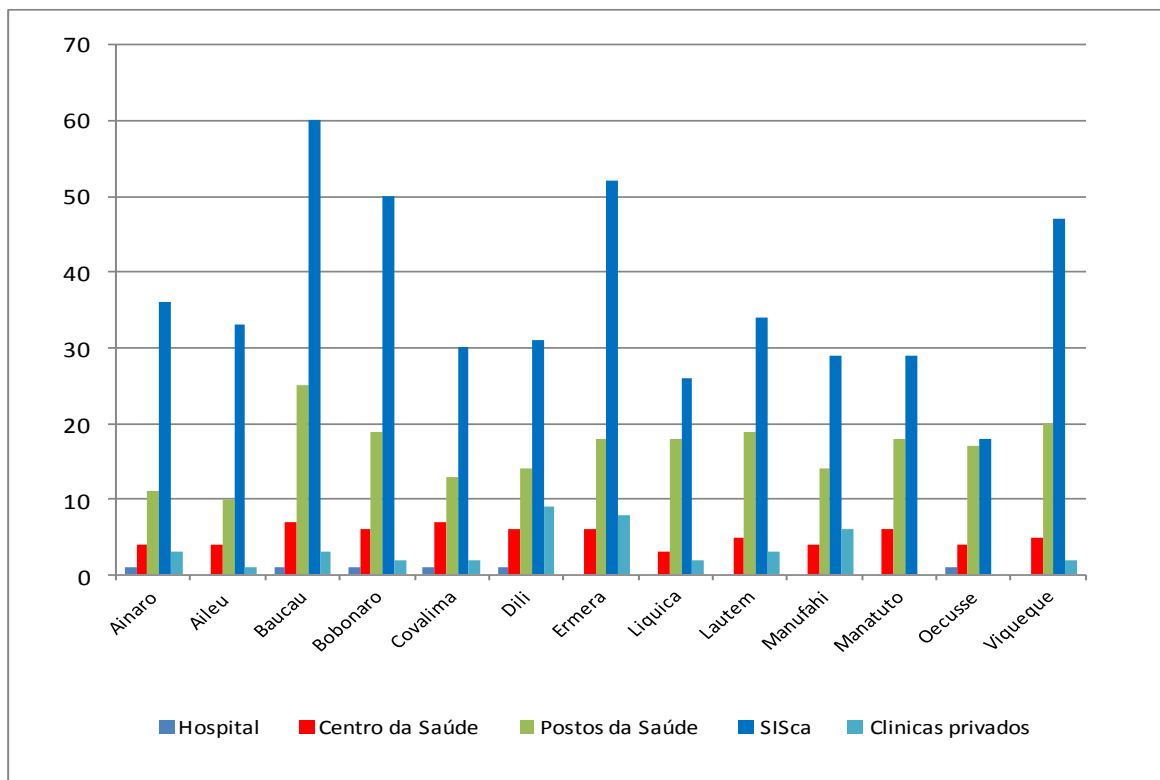
2012

Distritos	Públicos					Clínicas privados	Total
	Hospital	Centro da Saúde	Postos da Saúde	SISca	Total		
Ainaro	1	4	11	36	52	3	3
Aileu	0	4	10	33	47	1	1
Baucau	1	7	25	60	93	3	3
Bobonaro	1	6	19	50	76	2	2
Covalima	1	7	13	30	51	2	2
Dili	1	6	14	31	52	9	9
Ermera	0	6	18	52	76	8	8
Liquica	0	3	18	26	47	2	2
Lautem	0	5	19	34	58	3	3
Manufahi	0	4	14	29	47	6	6
Manatuto	0	6	18	29	53	0	0
Oecusse	1	4	17	18	40	0	0
Viqueque	0	5	20	47	72	2	2
Total	6	67	216	475	764	41	41
Districts	Hospitals	Health Centers	Health Posts	SISca	Total	Private Clinics	Total
	Public						

Fonte/Source: HIMS Ministério Saúde/HIMS Ministry of Health

6.2. Gráfico Estabelecimentos de saúde por distrito, 2012

Graphic Health facilities by district, 2012



Fonte/Source: HIMS Ministério Saúde/HIMS Ministry of Health

6.3 Pessoal de saúde por distrito Health personnel by district

Distritos	2011				2012			
	Médicos	Enfermeiros	Parteiras	Total	Médicos	Enfermeiros	Parteiras	Total
Ainaro	12	19	19	50	10	23	21	54
Aileu	3	29	20	52	8	15	20	43
Baucau	29	138	61	228	26	142	61	229
Bobonaro	28	125	41	194	21	69	29	119
Covalima	17	44	22	83	25	64	24	113
Dili	113	241	76	430	130	265	105	500
Ermera	9	37	19	65	11	44	21	76
Liquica	3	19	15	37	5	20	15	40
Lautem	6	55	20	81	10	36	22	68
Manufahi	5	36	18	59	8	22	21	51
Manatuto	7	36	33	76	12	32	31	75
Oecusse	14	17	24	55	18	17	34	69
Viqueque	4	74	22	100	9	71	22	102
Total	250	870	390	1 510	293	820	426	1 539
Districts	Physicians	Nurses	Midwives	Total	Physicians	Nurses	Midwives	Total

Fonte/Source: HIMS Ministério Saúde / HIMS Ministry of Health

6.4 Médicos, enfermeiros e parteiras por 1 000 habitantes

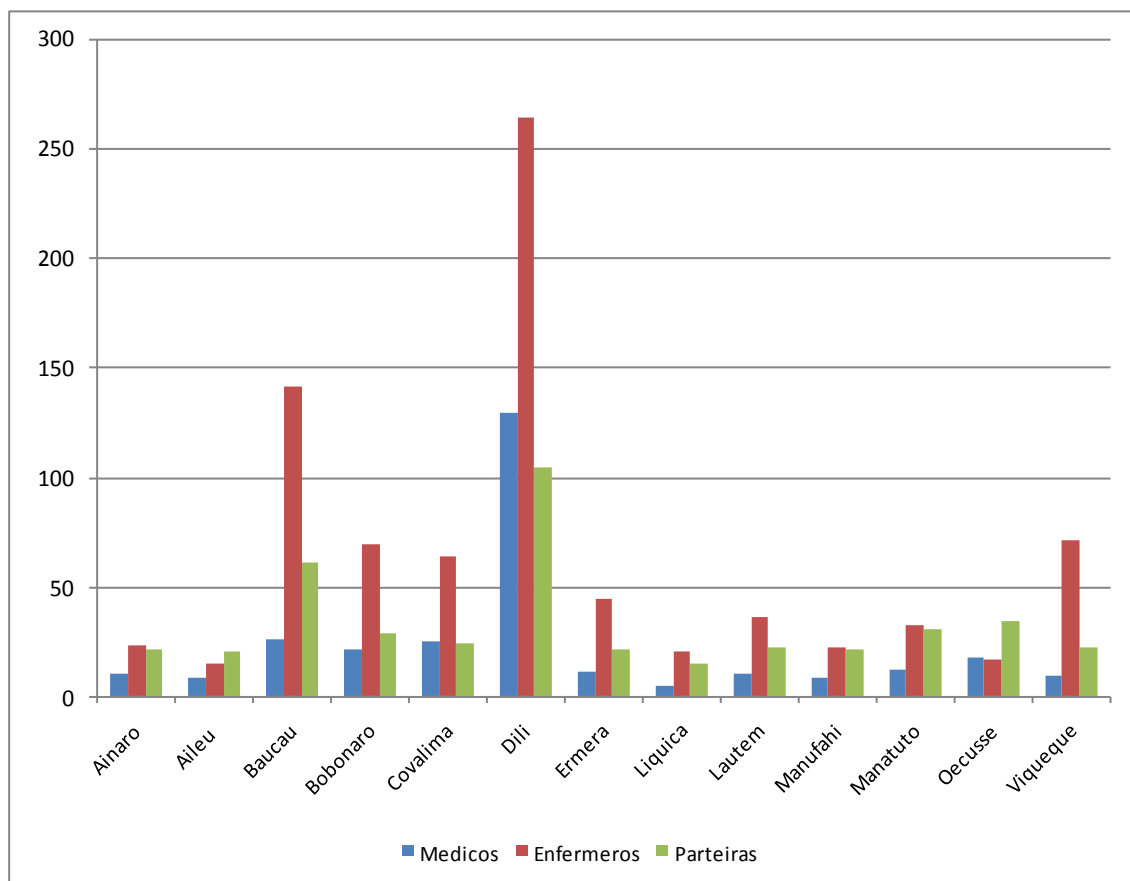
Physicians, nurses and midwives per 1 000 in habitants

Distritos	2011			2012		
	Médicos por 1000 Hab	Enfermeiros por 1000 Hab	Parteiras por 1000 Hab	Médicos por 1000 Hab	Enfermeiros por 1000 Hab	Parteiras por 1000 Hab
Ainaro	0.2	0.3	0.3	0.2	0.4	0.4
Aileu	0.1	0.7	0.5	0.2	0.3	0.5
Baucau	0.3	1.2	0.5	0.2	1.3	0.5
Bobonaro	0.3	1.4	0.4	0.2	0.7	0.3
Covalima	0.3	0.7	0.4	0.4	1.1	0.4
Dili	0.6	1.8	0.3	0.6	1.1	0.4
Ermera	0.1	0.3	0.2	0.1	0.4	0.2
Liquica	0.1	0.9	0.3	0.1	0.3	0.2
Lautem	0.0	0.3	0.2	0.2	0.6	0.4
Manufahi	0.1	0.7	0.4	0.2	0.5	0.4
Manatuto	0.2	0.8	0.8	0.3	0.7	0.7
Oecusse	0.2	0.3	0.4	0.3	0.3	0.5
Viqueque	0.1	1.1	0.3	0.1	1.0	0.3
Total	2.5	10.5	5.0	0.3	0.8	0.4
Districts	Physicians per 1000 Inhab	Nurses per 1000 Inhab	Midwives per 1000 Inhab	Physicians per 1000 Inhab	Nurses per 1000 Inhab	Midwives per 1000 Inhab

Fonte/Source: HIMS Ministério Saúde/HIMS Ministry of Health

6.5. Gráfico Personal de saúde por distrito, 2012

Graphic Health personnel by district, 2012

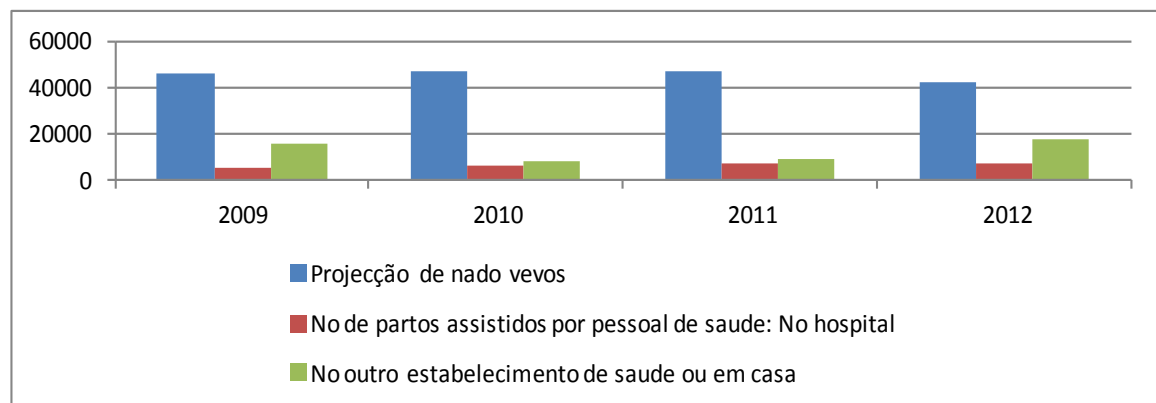


Fonte/Source: HIMS Ministério Saúde / HIMS Ministry of Health



6.6 Partos assistidos por pessoal de saúde ano 2009 até 2012

Births attended by skilled health for 2009 through 2012



6.7 Partos assistidos por pessoal de saúde por distritos, 2012

Births attended by skilled health personnel districts, 2012

Distritos	Projeção número mulheres grávidas	Numero de Partos assistidos por pessoal de saúde				Partos assistidos por pessoal de saúde (%)
		No casa	No facilidade de saúde	No hospital	Total	
Ainaro	2 695	592	385	160	1 137	42.2
Aileu	1 698	135	908	0	1 043	61.4
Baucau	4 041	920	1 191	1 100	3 211	79.5
Bobonaro	3 493	643	946	536	2 125	60.8
Covalima	1 855	508	419	572	1 499	80.8
Dili	9 507	167	2 661	4 404	7 232	76.1
Ermera	5 116	1 435	602	0	2 037	39.8
Liquisa	2 712	1 123	493	0	1 616	59.6
Lautem	1 975	419	593	0	1 012	51.2
Manufahi	1 926	347	391	0	738	38.3
Manatuto	1 549	275	494	0	769	49.6
Oecusse	3 020	551	69	312	932	30.9
Viqueque	2 527	606	879	0	1 485	58.8
Total	42 114	7 721	10 031	7 084	24 836	59.0

Districts	Projected N° of live-births	At home	At facility of health	At hospital	Total	Deliveries attended by health personnel (%)

Fonte/Source: HIMS Ministério Saúde/HIMS Ministry of Health

6.8 Cobertura imunização Polio, DPT-Hep B, sarampo e BCG das crianças idade anos < 1, 2012

Polio immunization coverage, DPT-Hep B, measles and BCG years of children age < 1, 2012

Distritos	Polio 0	Polio 1	Polio 2	Polio 3	DTP 1	DTP 2	DTP 3	Sarampo	BCG
Ainaro	29.5	70.9	66.9	65.2	70.6	66.9	65.7	56.2	67.3
Aileu	55.8	82.7	80.9	88.5	83.3	81.5	87.5	84.6	80.3
Baucau	76.7	91.2	93.0	97.4	91.2	93	97.4	86.1	90.4
Bobonaro	46.6	82.9	81.7	84.5	83.3	82.1	84.5	78.9	83.8
Covalima	50.2	94.2	91.3	89.6	93.3	91.8	88.7	84.8	75.0
Dili	64.7	86.2	82.3	89.1	86.9	82.3	89.1	75.6	78.2
Ermera	21.3	76.7	75.9	76.1	76.7	76.0	76.1	70.9	73.2
Liquica	55.3	84.4	86.8	86.3	85.2	86.9	87.6	73.6	75.5
Lautem	61.1	80.2	88.9	79.3	82.5	88.8	78.6	73.8	83.0
Manufahi	44.4	80.1	71.7	72.1	80.1	71.7	71.9	68.2	78.8
Manatuto	37.6	73.0	72.7	86.3	72.7	73	76.7	60.5	63.3
Oecusse	33.9	69.3	66.7	66.6	69.8	68.4	67.7	53.1	65.0
Viqueque	40.0	82.5	78.0	82.8	82.5	76.0	82.6	72.7	78.4
Total	49.4	81.9	80.2	82.5	82.2	80.5	82.6	73.0	77.1
Districts	Polio 0	Polio 1	Polio 2	Polio 3	DTP 1	DTP 2	DTP 3	measles	BCG

Fonte/Source: HIMS Ministério Saúde/HIMS Ministry of Health

6.9 Taxa de incidência da malária

Incidence rate of malaria

	2009	2010	2011	2012	
Nº de casos:					Nº of cases:
< 5 anos	43 961	39 385	39 324	1 548	< 5 years old
≥ 5 anos	82 328	80 313	21 089	4 592	≥ 5 years old
Total	126 289	119 698	60 413	6 140	Total
Incidência por 1000 Hab:					Rate per 1000 Inhab:
< 5 anos	224.1	197 .36	197 .06	33.35	< 5 years old
≥ 5 anos	89.6	126.71	22. 21	4.75	≥ 5 years old
Total	113.3	104.2	52. 6	5.34	Total

Fonte/Source: Ministério da Saúde e DGE - projecções da população
Ministry of Health and GDS - population projections

6.10 Número Absoluto no Taxa Prevalencia contraceptivo Planeamento Familiar (CPR), por distrito, 2012
Absolute number in family planning contraceptive prevalence rate (CPR) by districts, 2012

Distritos	Total uzario continua planeamento familiar							
	POPs	COPs	Injectavel	Implant	IUDs	condom	Vasectomi	Tubectomi
Ainaro	245	528	3 148	450	233	264	0	0
Aileu	15	336	2 721	12	23	14	0	29
Baucau	24 130	485	875	4 715	488	855	160	0
Bobonaro	20 520	120	340	2 037	2 199	291	105	0
Covalima	13 889	87	128	3 023	188	34	0	0
Dili	69 745	1 548	2 052	7 475	335	514	460	0
Ermera	26 946	428	662	7 167	1 329	405	81	0
Liquica	478	665	3 437	47	180	665	20	0
Lautem	202	191	957	41	196	29	0	0
Manufahi	29	199	1 505	624	76	23	0	0
Manatuto	42	102	1 878	136	411	13	0	10
Oecusse	111	83	3 653	628	92	77	0	0
Viqueque	112	193	1 874	148	98	4	0	0
Total								
Districts	POPs	COPs	Injectable	Implant	IUDs	Condom	Vasectomy	Tubectomy
	Total uzario family planning continues							

Fonte/Source: HIMS Ministério Saúde / HIMS Ministry of Health

6.11 Número de casos das principais doenças do declaração obrigatória

Number of cases of the main fortifiable diseases

	2009	2010	2011	2012
Infecções de tracto respiratório superior	478 341	497 571	493 766	420 908
Diarreia aquosa aguda	56 592	69 295	60 413	49 043
Pneumonia	55 034	52 778	40 076	27 912
Sarna	23 233	21 676	17 665	15 768
Malaria	126 289	119 698	36 153	6 140
Diarreia Sanguinolenta	9 765	10 151	5 936	4 323
Ferimento resultante de acidente de transporte	1 706	2 576	2 982	2 376
Dengue	172	940	375	983
Corrimento Uretral	548	275	453	335
Lepra	165	0	0	70
HIV/SIDA	50	0	0	55

Fonte/Source: HIMS Ministério Saúde / HIMS Ministry of Health

7. Protecção Social

Social Protection

7.1 DISTRIBUIÇÃO POPULAÇÃO POR RELIGIÃO, DISTRITO E SEXO

DISTRICT POPULATION DISTRIBUTION BY REGION AND SEX

Distritos	Religião							Total
	Catolica	Protestante/ Evangelica	Musli- mano	Budista	Hindú	Tradicional	Outros	
Ainaro	57 221	677	49	42	3	88	68	58 148
Aileu	39 919	3 168	20	19	1	518	20	43 665
Baucau	107 998	1 729	254	8	16	66	89	110 160
Bobonaro	90 815	200	65	16	9	39	55	91 200
Covalima	58 874	96	50	6	1	-	20	59 047
Dili	216 047	8 859	2 467	344	106	259	481	228 564
Ermera	114 927	823	56	36	7	939	149	116 937
Liquica	60 193	1 694	139	31	-	935	179	63 172
Lautem	57 784	1 611	338	3	2	79	88	59 776
Manufahi	46 674	1 782	105	6	4	12	36	48 614
Manatuto	40 966	375	27	21	6	230	84	41 709
Oecusse	63 065	381	21	1	36	-	10	63 514
Viqueque	66 764	2 314	167	16	4	126	86	69 476
Timor-Leste	1 021 247	23 709	3 758	549	195	3 291	1 365	1 053 822
Districts	Catholic	Protestant/ Evangelical	Muslim	Buddhist	Hindu	Traditional	Other	Total

Fonte/Source: Direcção geral de Estatística / General Directorate of Statistics
 "Censo 2010 / Census 2010"

7.2 Número de idosos (≥ 60 anos) e pessoas inválidas a receber subsídio

Number of elderly (≥ 60 years old) and disable people receiving Government transfers in cash

Distritos	2011			2012					
	Idosos	Inválidos	Total	Idosos			Inválidos		
				Mascolino	Feminino	Total	Mascolino	Feminino	Total
Ainaro	5 512	276	5 788	2 461	3 118	5 579	162	129	291
Aileu	2 833	90	2 923	1 482	1 441	2 923	73	56	129
Baucau	11 745	1 699	13 444	5 531	6 547	12 078	1 122	1 285	2 407
Bobonaro	8 842	323	9 165	4 421	4 909	9 330	215	144	359
Covalima	5 898	158	6 056	2 920	3 456	6 376	82	74	156
Dili	7 051	741	7 792	3 391	4 068	7 459	476	381	857
Ermera	7 273	431	7 704	3 707	3 900	7 607	287	234	521
Liquica	5 299	337	5 636	2 592	2 851	5 443	203	135	338
Lautem	5 594	173	5 767	2 405	3 356	5 761	103	77	180
Manufahi	4 594	271	4 865	2 374	2 469	4 843	161	137	298
Manatuto	4 532	293	4 825	1 965	2 402	4 367	139	139	278
Oecusse	4 851	105	4 956	2 622	2 751	5 373	75	40	115
Viqueque	8 984	609	9 593	3 884	5 305	9 189	334	285	619
Total	83 008	5 506	88 514	39 755	46 573	86 328	3 432	3 116	6 548
Districts	Elderly	Disable	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total
				Elderly			Disable		

Fonte/Source: Ministério da Solidariedade Social/Ministry of Social Solidarity

7.3 Número de combatentes da libertação nacional e beneficiários dos mártires a receber pensão

Number of combatants of national liberation and martyrs beneficiaries receiving pension

Distritos/Districts	2009	2010	2011	2012
Ainaro	420	753	1 045	2 128
Aileu	255	589	763	2 391
Baucau	467	971	1 357	3 173
Bobonaro	282	731	983	2 326
Covalima	216	493	665	1 851
Dili	234	1002	496	1 776
Ermera	309	893	1 059	2 263
Liquiça	275	788	1 006	2 797
Lautem	567	965	1 207	2 040
Manufahi	229	494	671	1 986
Manatuto	268	548	677	3 371
Oecusse	64	104	116	381
Viqueque	452	760	1 047	2 604
Total	4 038	9.091	11 094	29 087

Fonte/Source: Ministério da Solidariedade Social/Ministry of Social Solidarity

7.4 Numero crianas orfanato por distritos no ano, 2012

Number Children orphan by districts in 2012

Distritos	Sexo		
	Masculino	Feminino	Total
Ainaro	0	0	0
Aileu	0	0	0
Baucau	53	326	379
Bobonaro	3	25	28
Covalima	0	0	0
Dili	76	93	169
Ermera	53	50	103
Liquica	3	25	28
Lautem	135	0	135
Manufahi	108	20	128
Manatuto	0	0	0
Oecusse	30	33	63
Viqueque	59	75	134
Total	520	647	1 167
Districts	Male	Female	Total

Fonte/Source: Ministério do Solidaridade Social / Ministry of Social Solidarity

7.5 O número de acidentes que resultaram em Feridas menores, Feridas graves e Morte, por tipo de acidente no ano 2012

The number of accidents resulting in Minor injuries, serious injuries and Death, by type of accident in 2012

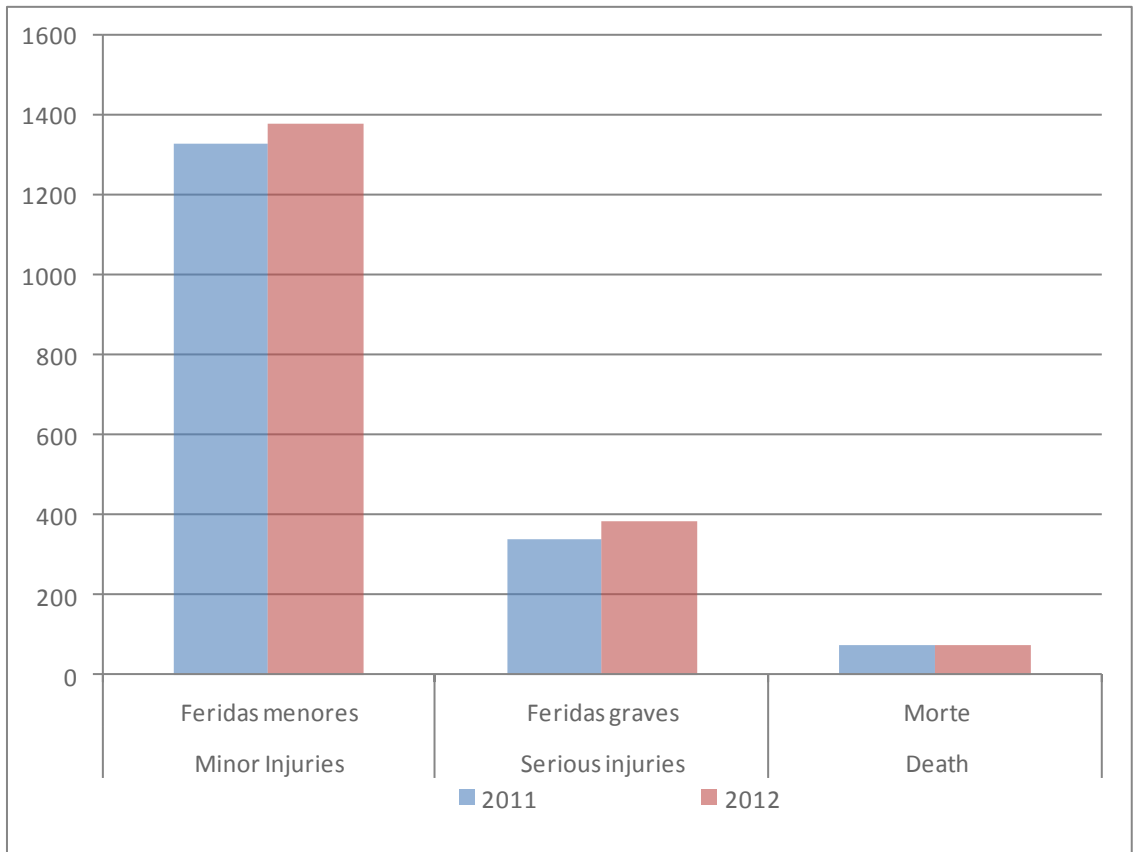
Mês	De carro			Pelo motor			Pedestre e bicicleta			Total
	Feridas menores	Feridas graves	Moreu	Feridas menores	Feridas graves	Moreu	Feridas menores	Feridas graves	Moreu	
Janeiro / January	122	15	6	23	10	3	24	13	1	217
Fevereiro / February	74	12	5	21	10	4	0	2	0	128
Março / March	55	17	2	25	9	0	20	10	0	138
Abril / April	65	12	2	10	5	1	6	3	0	104
Maió / May	83	27	5	43	7	1	8	4	2	180
Junho / June	97	26	7	20	11	3	17	10	2	193
Julho / July	111	35	6	2	7	2	1	3	2	169
Agosto / August	98	10	2	14	8	1	0	3	0	136
Setembro / September	68	24	2	32	6	1	2	1	1	137
Outubro / October	76	11	1	37	10	2	4	3	0	144
Novembro / November	106	22	4	12	7	3	2	1	2	159
Dezembro / December	84	21	1	14	4	2	5	3	0	134
Total	1 039	232	43	253	94	23	89	56	10	1 839
Month	Minor Injuries	Serious Injuries	Death	Minor Injuries	Serious Injuries	Death	Minor Injuries	Serious Injuries	Death	Total
	By car			By motor			Pedestrian and bicycle			

Fonte/Source: PNTL / Departamento Acidente Trafico



7.6 Gráfico no acidente trafico em Timor- Leste no ano de 2011 e 2012

Graphic of traffic accident in Timor-Leste in 2011 and 2012



Fonte/Source: PNTL / Depatemento Acidente Trafico

7.7 Número Policia Nacional de Timor - Leste e Distrito por Sexo ano 2012

Number Policia Nacional de Timor-Leste and district by sex, in 2012

Distritos	Sexo		
	Masculino	Feminino	Total
Ainaro	78	21	99
Aileu	67	21	88
Baucau	114	53	167
Bobonaro	80	39	119
Covalima	99	29	128
Dili	352	94	446
Ermera	100	28	128
Liquica	70	26	96
Lautem	108	31	139
Manufahi	92	14	106
Manatuto	83	20	103
Oecusse	88	33	121
Viqueque	109	26	135
Sub Total	1 440	435	1 875
Policia Nacional	237	21	258
Sub Total	237	21	258
Unidade Policia Fronteiras (UPF)	231	13	244
Sub Total	231	13	244
Unidade Policia Especial	509	18	527
Sub Total	509	18	527
Unidade Policia Maritimá	57	1	58
Sub Total	57	1	58
Unidade Policia Imigração	63	12	75
Sub Total	63	12	75
Centro formação Policia	71	10	81
Sub Total	71	10	81
Total	2 608	510	3 118
Districts	Male	Female	Total
	Sex		

Fonte/Source: PNTL / Departamento Acidente Trafico

8. Mercado de Trabalho Labour Market

8.1 Número de pessoas registradas à procura de emprego, por sexo Number of job seekers registered, by gender

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Masculino	1 147	1 213	706	324	1 301	4 272	Male
Feminino	456	540	416	311	1 149	2 644	Female
Total	1 603	1 753	1 122	635	2 450	6 916	Total

Observações/ Remarks: Pessoas registradas nos centros de emprego. Dados para 2009 actualizados em Junho de 2010.
Job seekers registered at employment centers. Last update of 2009 data in June 2010.

8.2 Número de pessoas registradas à procura do emprego, por sexo e por mês, 2012 Number of job seekers registered, by gender and by months, 2012

Fulan Months	Masculino	Male	Feminino Female	Total
Janeiro / January	437		201	638
Fevereiro / February	402		232	634
Março / March	282		132	414
Abril / April	192		113	305
Maio / May	326		152	478
Junho / June	311		188	499
Julho / July	495		269	764
Agosto / August	387		363	750
Setembro / September	541		368	909
Outubro / October	355		210	565
Novembro / November	344		270	614
Dezembro / December	200		146	346
Total	4 272		2 644	6 916

Fonte/Source: Secretaria de Estado Política da Formação Profissional e Emprego
Secretary of State for Vocational Training and Employment

9. Administração Pública

Public Administration

9.1 Total dos funcionários, 2010, 2011 e 2012

Total of employee 2010, 2011 and 2012

Anos	Sexo		
	Masculino	Feminino	Total
2010	17 766	7 071	24 837
2011	18 096	7 189	25 285
2012	18 119	7 406	25 525
Years	Male	Female	Total

Fonte/Source: PMIS - Sistema Integrado de Gestão de Recursos Humanos-desenvolvido pela QUIDGEST-(CFP)

9.2 Estrutura de habilitação literaria dos funcionário, 2012

Literary structure of employee qualification, 2012

Habilitação Li- téraria	2012			Enabling literary
	Masculino / Male	Feminino / Female	Total	
Doutoramento	10	1	11	PhD
Mestrado	313	47	360	Masters degree
Licenciatura	31	11	42	Graduation
Pós-graduação	2 848	1 189	4 037	Posgraduate
Bacharelato	1 518	772	2 290	Bachelor
Diploma IV	43	6	49	Diploma IV
Diploma III	529	270	799	Diploma III
Diploma II	588	386	974	Diploma II
Diploma I	224	410	634	Diploma I
12 ano	9 242	3 788	13 030	12 Years
9 ano	632	118	750	9 Years
6 ano	441	57	498	6 Years
4 ano	288	58	346	4 Years
Não indentifica	751	153	904	not indentifies
outros	665	140	805	Other
Total	18 123	7 406	25 529	

Fonte/Source: PMIS – Sistema Integrado de Gestão de Recursos Humanos – desenvolvido pela QUIDGEST - (CFP)

9.3 Estrutura de grupo etária de idade dos funcionário, 2012

Structure of the employee by age group, 2012

Idades	Masculino	Feminino	Total
18-24	83	113	196
25-29	1 118	982	2 100
30-34	2 469	1 363	3 832
35-39	3 361	1 362	4 723
40-44	3 805	1 294	5 099
45-49	3 375	930	4 305
50-54	2 027	698	2 725
55-59	11 85	435	1 620
60-64	486	168	654
65-69	161	41	202
70-74	40	16	56
75-79	9	4	13
Total	18 119	7 406	25 525
Age Groups	Male	Female	Total

Fonte/Source: PMIS – Sistema Integrado de Gestão de Recursos Humanos – desenvolvido pela QUIDGEST - (CFP)

10. Justiça Justice

10.1 Número de reclusos Number of inmates

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Reclusos condenados:	141	101	134	55	82	28	Inmates convicted:
masculino	137	97	134	45	81	28	male
feminino	4	4	0	10	1	0	female
Reclusos em prisão preventiva:	87	94	88	66	98	69	Inmates in preventive prison:
masculino	85	93	86	64	85	65	male
feminino	2	1	2	2	2	4	female
Joven					11	3	Young People
masculino	x	x	x	x	11	3	male
feminino	x	x	x	x	x	x	female
Total Reclusos	228	195	222	121	180	100	Total Inmates

Fonte/Source: Prisões de Becora e Gleno/Becora and Gleno Prisons

10.2 Número de reclusos, por tipo de crime

Number of inmates by type of crime

Tipo de crimes	2007	2008	2009 ¹	2010	2011	2012	Type of crimes
Contra as pessoas:							Against persons:
crimes contra a vida	81	89	66	55	0	0	crimes against life
crimes contra a integridade física	14	28	18	34	0	0	crimes of assault
crimes contra a integridade moral	0	0	0	0	0	0	against morality
Assassinato	0	0	0	0	95	52	Murder
Fere de ferida	0	0	0	0	8	4	Smite of Sore
Trafico	x	x	x	x	x	1	traffic
Burla	x	x	x	x	x	1	Swindle
Violação domestica	x	x	x	x	x	1	Violation domestic
Violencia	0	0	0	0	24	21	Rape
Contra o património:							Crimes against patrimony:
assalto	8	8	0	0	0	0	robbery
furto	5	4	5	1	16	5	theft
destruição	1	0	0	0	0	0	destruction
Contra a vida em sociedade:							Crimes against life in society:
falsificação	0	0	0	0	1	1	forgery
suborno	4	0	0	0	0	0	bribery
fogo posto	92	5	3	5	23	5	arson
posse ilegal de armas	3	23	0	0	0	0	illegal arms
Economica	0	0	0	0	1	0	Economic
Desfalque	0	0	0	0	1	0	Embezzlement
contra a segurança pública	0	4	18	0	3	0	against public order
Contra o Estado:							Crimes against the State:
contra o Chefe de Estado	0	23	0	0	0	0	against the Head of the State
Branqueamento	x	x	x	x	x	1	Whitening
Peculato	x	x	x	x	x	3	Peculation
Outros crimes:							Other crimes:
jogo	1	0	0	5	0	0	gambling
outros	19	11	23	0	8	0	others
Crime de drogas	x	x	x	x	x	5	Drugs crime
Total	228	195	134	100	180	100	Total

Fonte/Source: Prisões de Becora e Gleno/Becora and Gleno Prisons

11. Participação Política Political Participation

11.1 Participação nas eleições para a Presidência da República e para o Parlamento Nacional, 2012 Participation in the elections to Presidency of Republic and to the National Parliament, 2012

2012													
Eleição para a Presidência da República, 2ª volta							Eleição para o Parlamento Nacional						
Nº Eleitores Inscritos	Nº Votos				Abstencion %	Votos do candidato mais votado %	Nº Eleitores Inscritos	Nº Votos				Abstencion %	Partido mais votado %
	Total	Válidos	Votos brancos	Votos nulos				Total	Válidos	Votos brancos	Votos nulos		
627 295	458 600	449 827	2 021	6 752	26.88	61.23	645 624	482 703	471 389	2 937	8 377	25.22	36.66
Nº Electors Registered	Total	Valid	Blank Votes	Invalid Votes	Abstention %	Votes of the most voted candidate %	Nº Electors Registered	Total	Valid	Blank Votes	Invalid Votes	Abstention %	Party most voted %
	Nº Votes							Nº Votes					
Election to Presidency of Republic, 2 nd Round							Election to the National Parliament						

Fonte/Source: www.stae.tl

ECONOMIA

ECONOMY



12. Preços

Prices

12.1 Taxa de variação média anual do IPC

Annual average rate in the CPI

	Timor-Leste		Dili	
	Total	Total excepto habitação	Total	Total excepto habitação
2009	0.1	-0.3	0.7	0.3
2010	4.7	4.5	6.8	7.1
2011	12.0	13.3	15.5	14.2
2012	11.6	11.7	11.8	12.2
	All groups	All groups except housing	All groups	All groups except housing
Timor-Leste			Dili	

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Observações:

IPC = Índice de Preços no Consumidor

Base 100 = Dezembro 2001

A taxa de variação média anual compara o nível do índice médio dos últimos doze meses com os doze meses imediatamente anteriores. O valor desta taxa no mês de Dezembro corresponde à taxa de inflação anual.

A DGE recolhe os preços mensalmente em Dili e trimestralmente alguns outros distritos.

Remarks:

CPI= Consumer Price Index

Index Base December 2001 = 100

The annual average rate compares the average index of one year with the average index of the previous year. The annual average rate verified in December each year is considered the inflation rate for that year.

The GDS collects prices each month in Dili and quarterly in some other districts.

13. Finanças Públicas

Government Finances

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Excedente/Déficite	-52 576	-17 337	-5 519	57 7379	-726 712	-38 116	Public surplus/deficit
Receitas	216 731	466 537	598 363	907 709	962 674	122 796	Revenue
Receitas Fiscais	26 792	37 333	46 666	50 456	117 981	59 562	Taxes
Receitas Não Fiscais ¹	189 939	429 204	551 697	857 253	844 693	63 234	Non-tax Revenue ¹
Despesas	164 155	355 999	393 966	330 330	549 023	160 912	Expenditure
Salários e Vencimentos	30 297	50 259	87 436	88 190	181 693	60 378	Salaries and Wage
Bens e Serviços ²	133 858	305 740	306 530	242 140	367 330	100 534	Goods and Services ²
Despesa por Função (%)							Expenditure by function (%)
Serviços Públicos Gerais	39.0%	42.2%	22.5%	24.6%	15.5%	16.48 %	General Public Services
Defesa	4.0%	3.8%	6.4%	3.9%	2.4%	3.34%	Defense
Segurança e Ordem Pública	7.0%	7.3%	6.2%	5.6%	3.4%	3.39%	Public Order and Safety
Assuntos Económicos	26.0%	23.8%	30.0%	31.9%	57.9%	46.85%	Economic Affairs
Protecção Ambiental	0.0%	0.2%	0.1%	0.1%	1.1%	0.74%	Environmental Protection
Saúde	5.0%	5.7%	4.8%	4.6%	3.6%	3.65%	Health
Lazer, Cultura e Religião ³	1.0%	1.1%	1.4%	1.1%	0.8%	0.78%	Leisure, Culture and Religion ³
Educação	9.0%	9.5%	10.2%	9.2%	6.2%	8.11%	Education
Protecção Social	8.0%	6.5%	18.5%	19.0%	9.1%	13.90%	Social Protection

Fonte/Source:

Relatórios do Ministério das Finanças, com adaptação dos anos fiscais 2003/2004 a 2006/2007 para anos civis pela DGE.
Ministry of Finance Reports - Fiscal years 2003/2004 to 2006/2007 adapted to calendar years by the GDS.

Observações/Remarks:

^{P/} dados provisórios para 2009/2009 data are provisional.

¹ inclui transferências do Fundo Petrolífero/includes transfers from Petroleum Fund

² inclui transferências/includes transfers

³ inclui habitação e desenvolvimento comunitário para os anos 2004, 2005, 2006 e 2007/ includes housing and communities amenities for the years 2004, 2005, 2006 and 2007

14. Agricultura Agriculture

14.1 Produção das principais culturas Main crops production

	Toneladas/Tons						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Arroz	60 420	80 236	120 775	112 925	71 594	119 166	Rice
Milho	71 526	100 170	134 715	148 323	49 783	62 839	Maize
Mandioca	41 212	35 541	37 302	94 834	22 197	94 834	Cassava
Vegetais	12 752	14 247	15 672	78 605	X	34 012	Vegetables

Fonte/Source: Estimativas da Direcção Nacional de Agricultura e Horticultura
Estimates of the National Directorate for Agriculture and Horticulture

Observações/Remarks: Alimantar dados do produção de Mandioca e Vegetais extraídos do Census 2010, porque os dados não são do Ministério de Agricultura / Alimentary production data on Cassava and Vegetable taken from Census 2010 because there are no data from Ministry of Agriculture

14.2 Produção das principais culturas, por distrito, 2012 Main crops production, by district, 2012

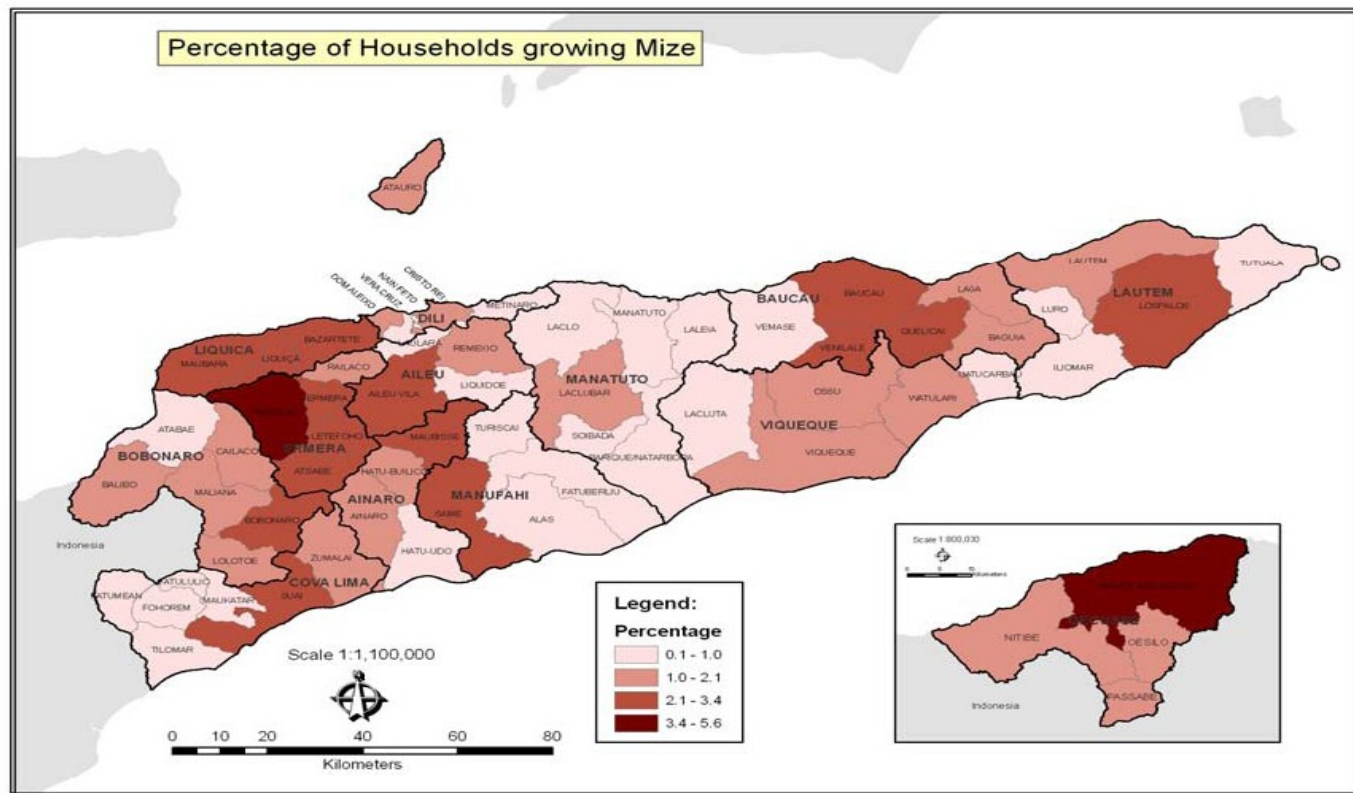
	Toneladas/Tons				
Distrito	Arroz	Milho	Mandioca	Total Vegetais	Total Frutas
Ainaro	9 623.12	8 116.00	5 579.00	4 218	4 218
Aileu	1 033.78	7 360.30	5 526.00	4 906	3 362
Baucau	40 285.74	6 204.13	10 893.00	4 464	4 664
Bobonaro	11 865.00	2 696.00	9 680.00	2 703	3 305
Covalima	10 719.04	10 000.00	6 248.00	1 053	866
Dili	260.00	2 052.00	5 953.00	2 560	870
Ermera	4 534.92	39.20	13 965.00	3 305	1 899
Liquica	1 082.67	6 600.68	6 776.00	1 159	3 623
Lautem	6 609.60	10 823.80	5 109.00	1 242	3 089
Manufahi	2 613.00	1 366.20	4 929.00	1 940	2 770
Manatuto	8,367.54	1 949.85	3 428.00	1 284	20 580
Oecusse	5 280.92	4 589.35	9 807.00	763	691
Viqueque	16 900.00	1 041.90	6 941.00	3 730	3 882
Total	119 175.33	62 839.41	94 834.00	34 012	53 820
District	Rice	Maize	Cassava	Vegetables	Fruits

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Observações/Remarks: Alimantar dados do produção de Mandioca e Vegetais extraídos do Census 2010, porque os dados são não do Ministério de Agricultura / Alimentary production data on Cassava and Vegetable taken from Census 2010 because there are no data from Ministry of Agriculture

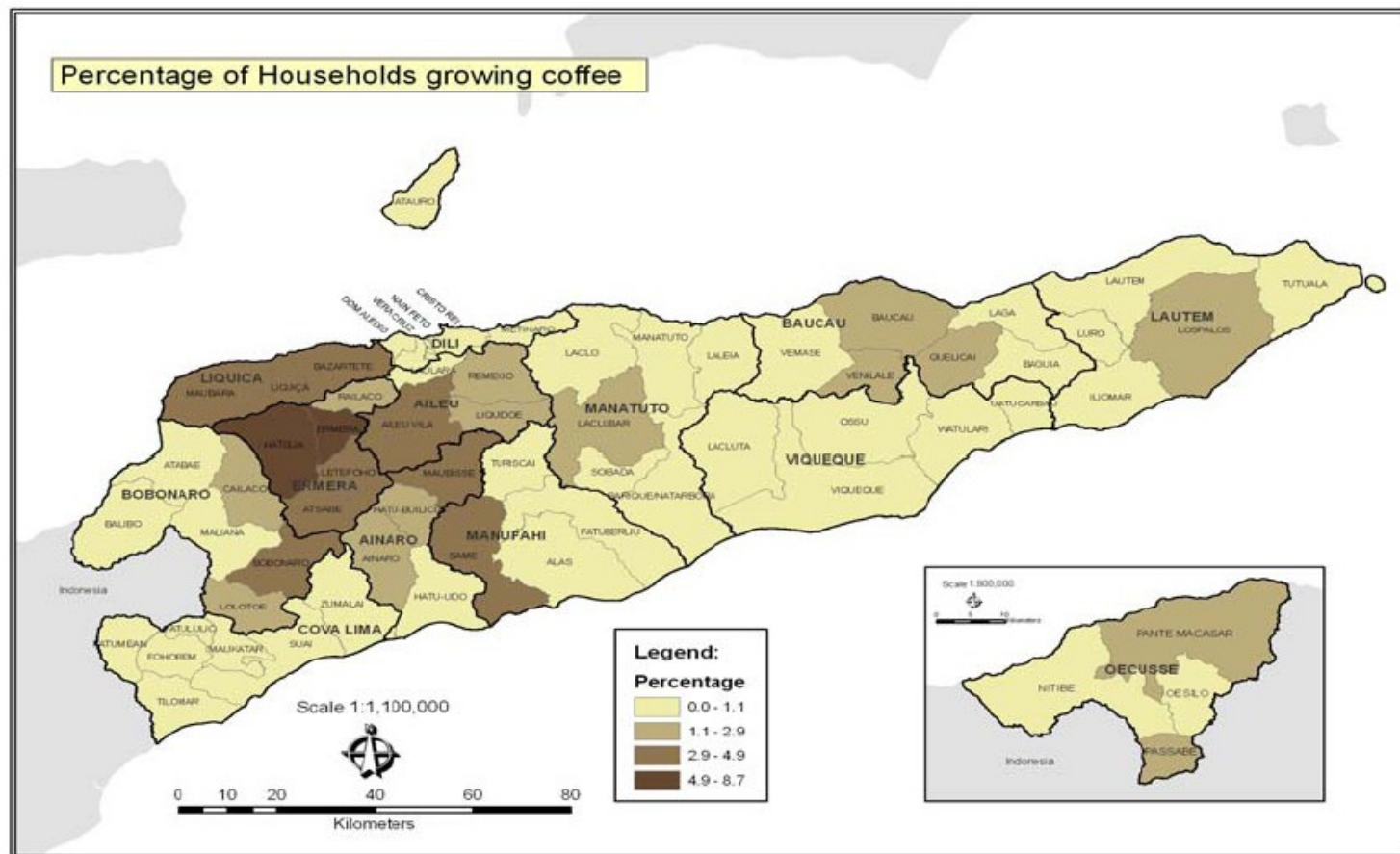
Timor-Leste em Números, 2012

Mapa Milho Mize Map



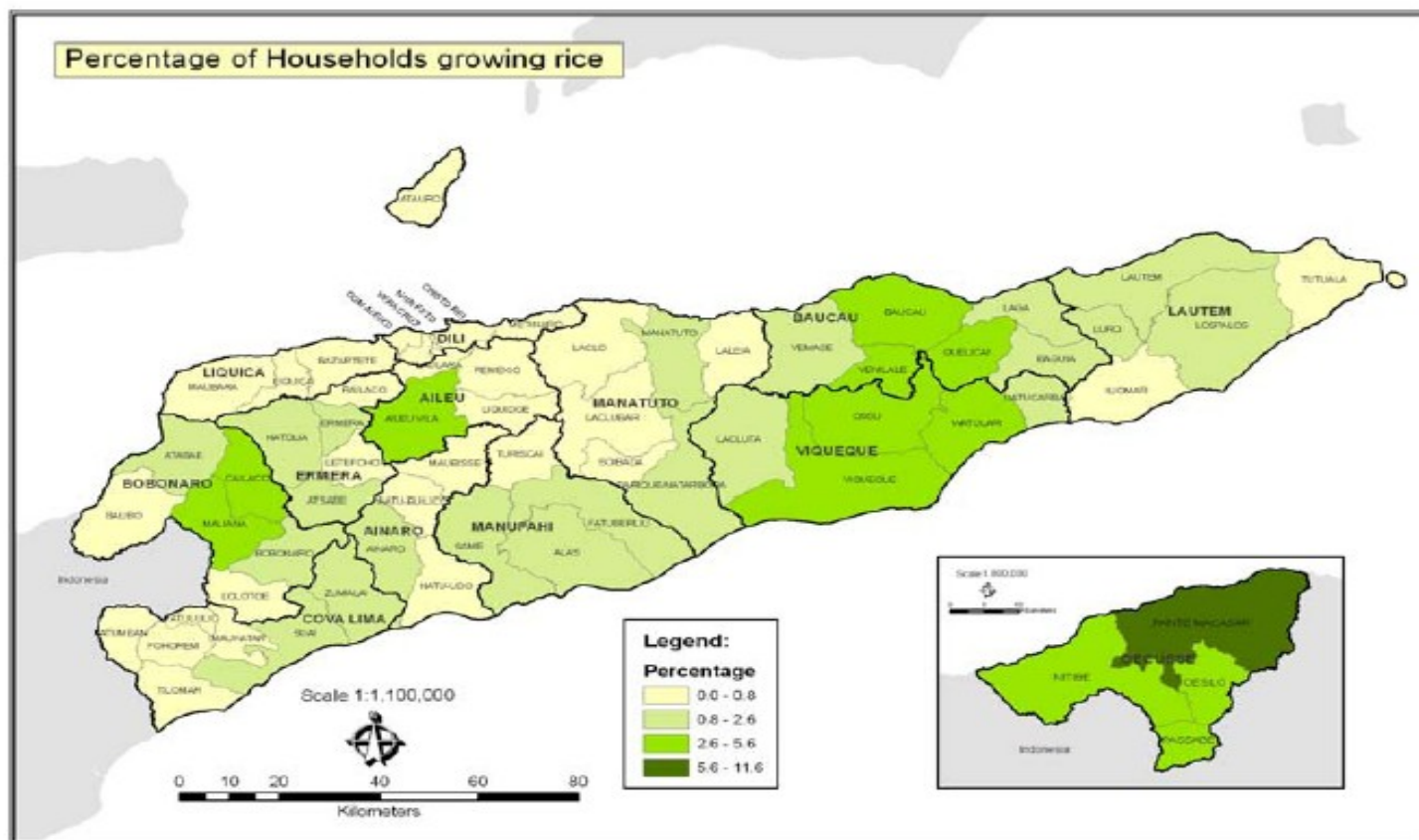
Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics Censo 2010/ 2010 Census

Mapa Cafe Coffee Map



Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics Censo 2010/ 2010 Census

Mapa Aroz Rice Map



Timor-Leste em Números, 2012

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics Censo 2010/ 2010 Census

14.3 Efectivos animais, segundo a espécie Livestock, according to species

	Nº de cabeças/Nº of heads					
	2008	2009	2010	2011	2012	
Galinhas	771 014	800 698	702 474	739 702	778 906	Chicken
Suínos	388 270	403 216	330 435	345 635	363 954	Pigs
Bovinos	145 407	148 404	161 654	170 222	173 115	Cattle
Búfalos	102 216	103 534	96 484	98 124	103 325	Buffalo
Caprinos	137 444	140 137	152 360	160 435	168 938	Goats
Cavalos	65 541	66 124	57 819	55 738	53 731	Horses
Ovinos	41 298	41 910	41 854	49 388	58 278	Sheep

Fontes/Sources: DGE - Recenseamento da População e Habitação, 2004/ GDS - 2004 Population and Housing Census
Estimativas da Direcção Nacional de Pecuária e Veterinária, anos 2005 a 2010
Estimates of the National Directorate for Livestock and Veterinary Services, in 2005 to 2010

14.4 Efectivos animais, segundo a espécie, por distrito, 2012 Livestock, according to species, by district, 2012

	Nº de cabeças/Nº of heads						
Distrito	Galinha	suínos	Bovinhos	Bufalos	Caprinos	Cavalos	Ovinos
Ainaro	35 639	18 136	6 891	5 310	6 573	5 931	1 525
Aileu	26 264	13 920	5 030	1 908	7 004	2 288	1 156
Baucau	93 674	39 090	6 602	15 599	28 642	11 189	32 194
Bobonaro	84 937	44 680	31 308	8 095	19 970	3 108	2 868
Covalima	52 621	34 815	23 965	2 725	7 804	1 479	997
Dili	76 852	31 469	3 852	1 571	16 062	1 329	2 484
Ermera	72 327	30 291	12 053	3 992	10 234	3 276	1 711
Liquica	52 728	24 581	8 586	2 522	18 174	1 387	1 036
Lautem	74 727	27 333	18 070	16 468	9 502	5 619	3 417
Manufahi	40 353	18 142	8 095	6 311	5 558	3 936	500
Manatuto	27 316	15 820	6 644	9 157	9 508	2 895	5 636
Oecusse	51 180	27 540	17 736	1 918	14 796	1 275	1 430
Viqueque	90 288	38 136	24 283	27 748	15 110	10 022	3 324
Total	778 906	363 953	173115	103 324	168 937	53 734	58 278
District	Chicken	pigs	cattle	Buffalo	Goats	Horses	Sheep

Fonte/Source: Estimativas da Direcção Nacional de Pecuária e Veterinária
Estimates of the National Directorate for Livestock and Veterinary Services

15. Electricidade Electricity

15.1 Produção e consumo de electricidade em Dili Electricity production and consumption in Dili

10³ kWh

	2009	2010	2011	2012	
Produção	131 701	136 610	140 056	126 007	Production
Consumo	67 983	79 309	78 099	70 075	Consumption
Doméstico	21 633	30 916	37 303	29 986	Domestic
Comercial	30 592	29 153	25 316	27 261	Commercial
Governo	13 959	17 494	13 766	10 521	Government
Outros	1 799	1 746	1 711	2 307	Other

Fonte/Source: EDTL-Electricidade de Timor-Leste/Timor-Leste Electricity

Observações: “Outros” inclui escolas, igrejas e representações estrangeiras em Dili.

Remarks: “Other” includes schools, churches and foreign missions in Dili.

15.2 População urbano e População rural o acesso á água pótavel, 2012 Population urban and rural access to clean water, 2012

Distritos	Pop. Urbano	Pop. Urbano o acesso á água pótavel	%	Pop. Rural	Pop. Rural o acesso á água pótavel	%
Ainaro	8 633	6 824	79%	59 922	32 134	54%
Aileu	2 027	1 670	82%	42 585	32 458	76%
Baucau	42 317	25 020	59%	83 199	47 108	57%
Bobonaro	14 769	9 323	63%	82 824	54 141	65%
Covalima	11 175	6 146	55%	52 759	31 623	60%
Dili	193 563	132 888	68%	40 768	35 177	86%
Ermera	8 133	5 688	70%	106 502	53 560	50%
Liquica	11 258	5 020	45%	37 636	23 814	63%
Lautem	9 509	5 412	57%	43 756	33 437	76%
Manufahi	4 330	3 060	71%	59 320	36 675	62%
Manatuto	9 786	5 440	56%	61 499	51 279	57%
Oecusse	8 793	4 578	52%	56 731	35 780	63%
Viqueque	50 188	25 117	50%	20 046	14 749	74%
Total	374 481	236 186	63%	718 864	510 618	71%
Districts	Urban Pop.	Pop. urban access to clean water	%	Rural Pop.	Pop. rural access to clean water	%

Fonte/Source: Direcção nacional água e saneamento /National directorate of water supply

16. Construção Construction

16.1 Licenças de construção Construction permits

Unidade								
	Unit	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Licenças concedidas	Nº	18	22	32	60	64	33	Permits granted
Área de construção projectada	m ²	9 420	40 453	32 266	79 487	72 437	45 086	Projected area of construction
Média por licença	m ²	523	1839	1 008	1 325	1 132	1 366	Average per permit
Valor projectado da construção	10 ³ USD	1 779	11 319	12 637	27 339	28 461	17 664	Projected value of construction
Média por licença	10 ³ USD	99	514	395	456	445	535	Average per permit
Média por m ²	USD	189	280	392	344	393	392	Average per m ²

Fonte/Source: Ministério das Obras Públicas de Timor-Leste
Ministry of Public Works of Timor-Leste

17. Transportes

Transports

17.1 Veículos registrados, por tipo de veículo

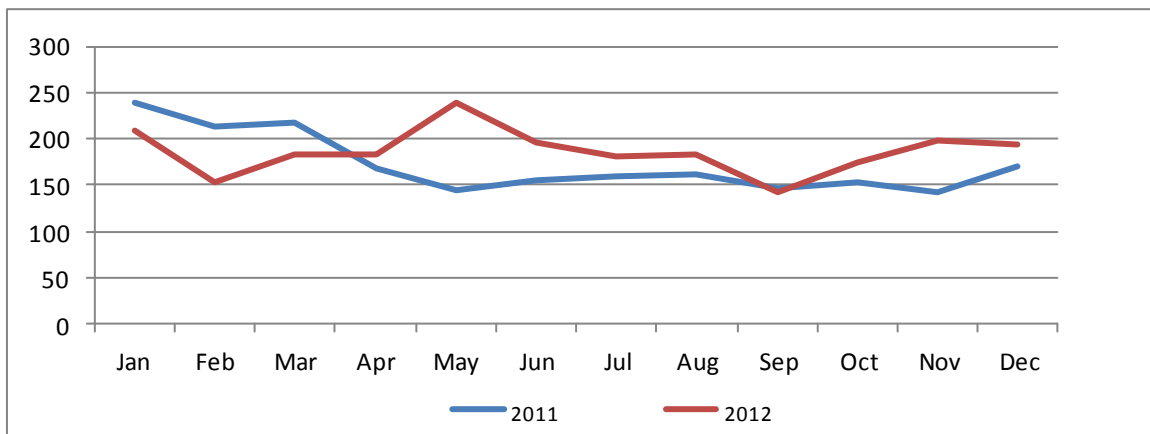
Vehicle registration by type of vehicle

Tipo de veículo	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Type of vehicle
Motociclos	2 254	4 053	7 469	6953	4 928	8 410	Motorcycle
Ligeiros de passageiros	562	1 159	2 841	3160	2 638	4 211	Light for passengers
Ligeiros de mercadorias	143	241	495	173	386	555	Light for cargo
Pesados	182	216	720	654	574	164	Heavy
Total	3 141	5 669	11 525	10 940	8 526	13 940	Total

Fonte/Source: Direcção Nacional dos Transportes Terrestres/National Directorate for Land Transports

17.2 Chegadas de voo por mês, 2011 e 2012

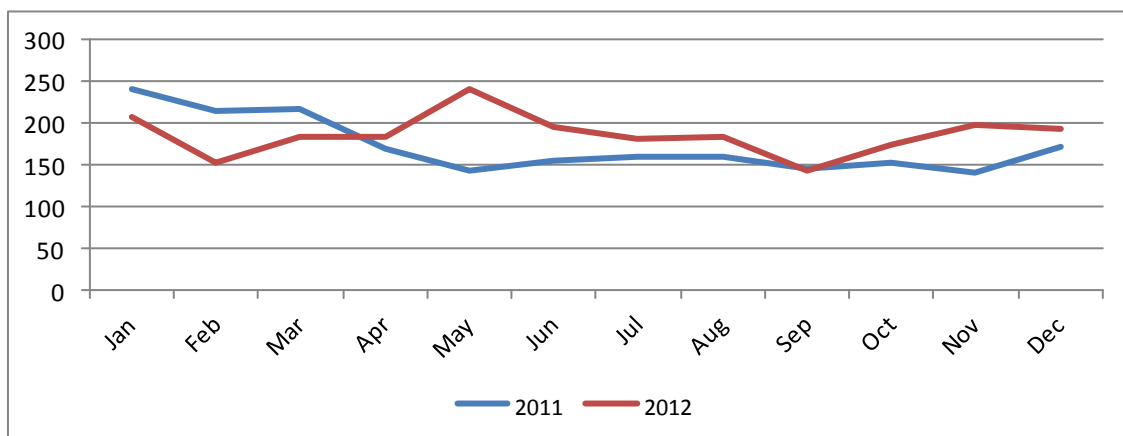
Flight arrivals by months, 2011 and 2012



Fonte/Source: Departamento operação Aeroporto / Airport operation department

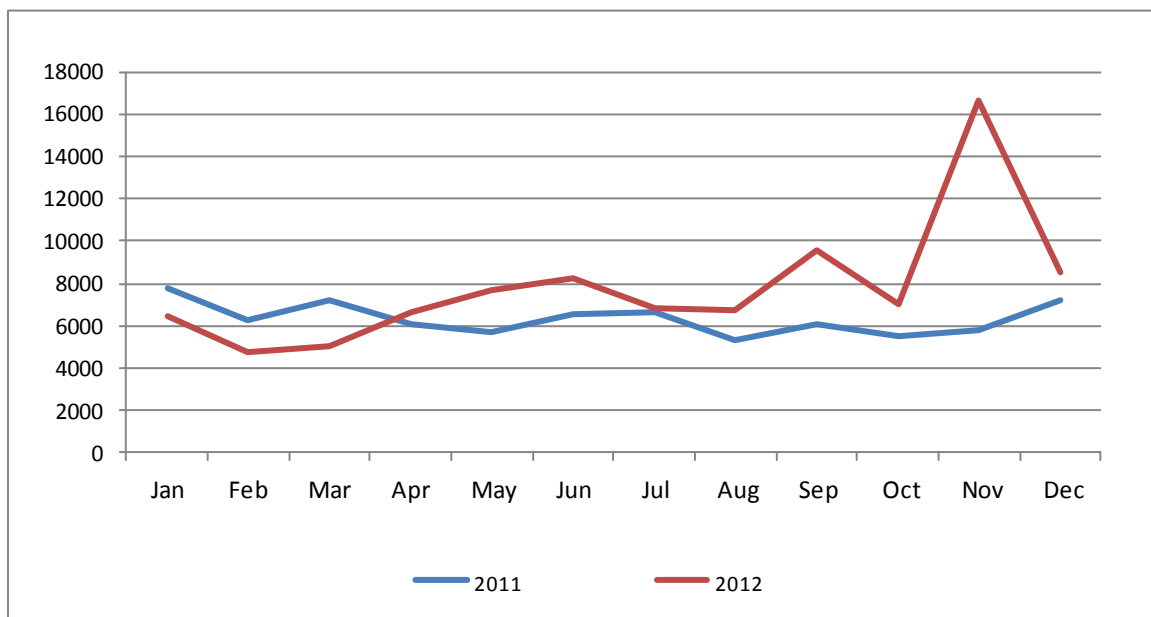
17.3 Partidas de voo por mês, 2011 e 2012

Flight departures by months, 2011 and 2012



17.4 Chegadas de passageiros por via aérea em 2011 e 2012

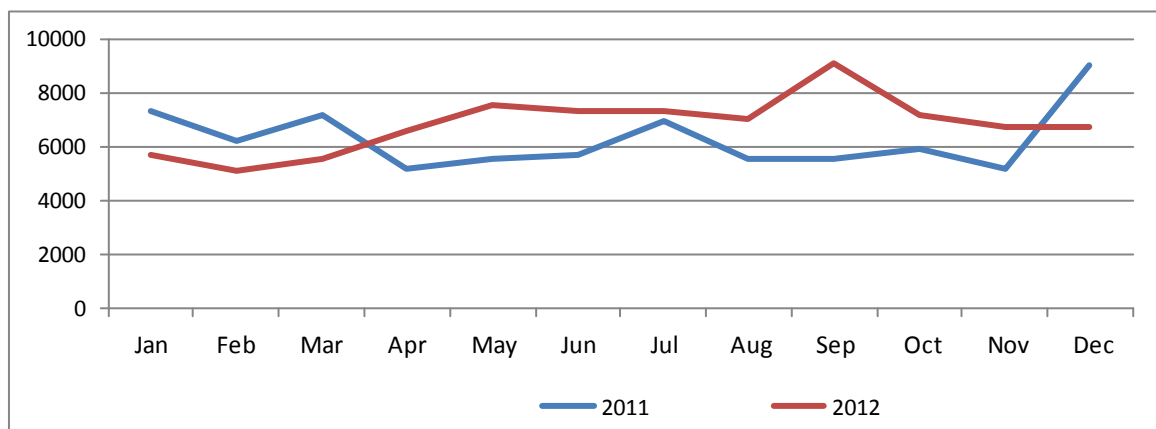
Passengers arrivals by air in 2011 and 2012



Fonte/Source: Departamento operação Aeroporto/Airport operation department

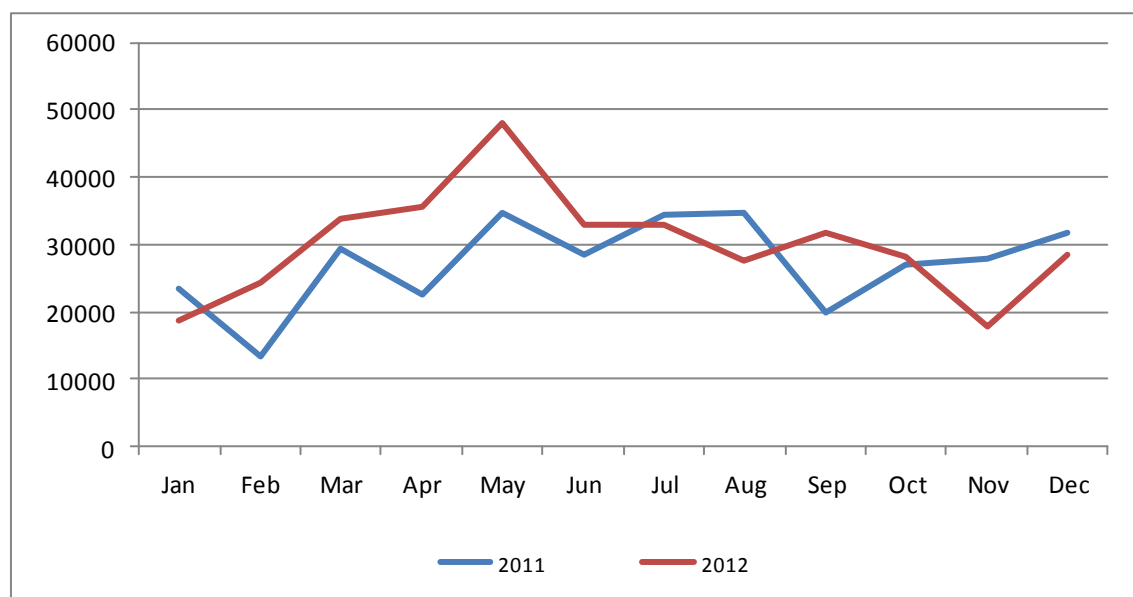
17.5 Partidas de passageiros por via aéreo em 2011 e 2012

Passengers departures by air in 2011 and 2012



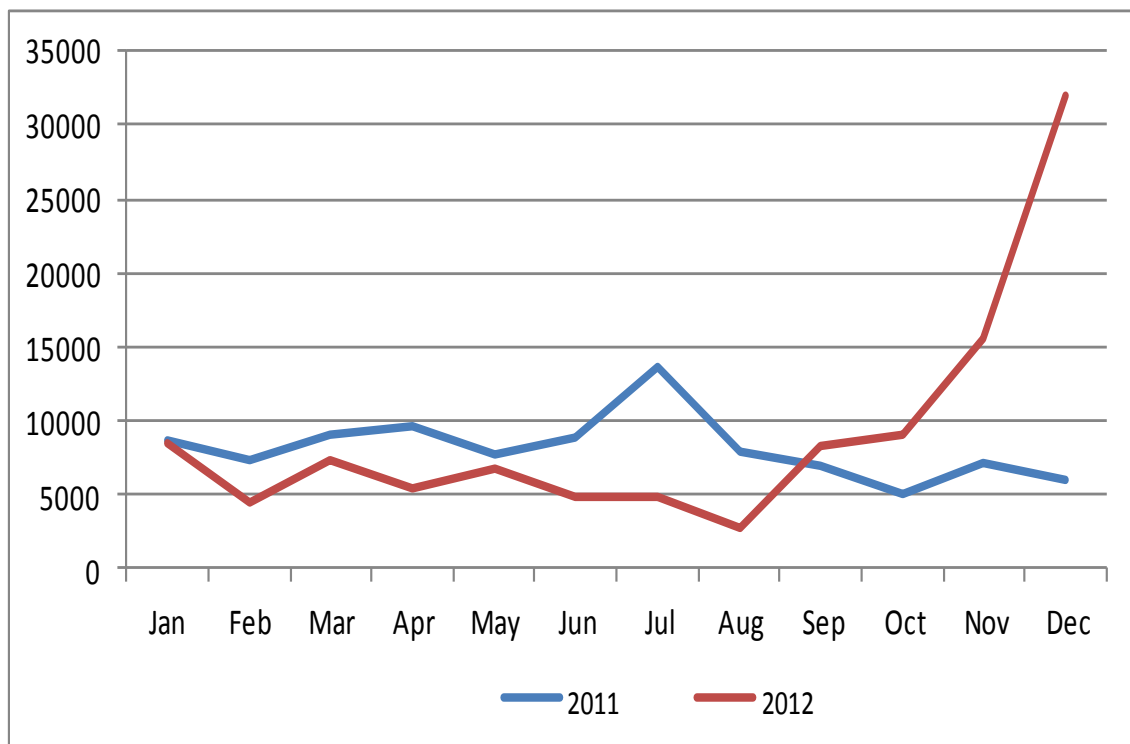
17.6 Carga P/Kg chegadas de aéreo em, 2011 e 2012

Cargo P/Kg arrivals by air in, 2011 and 2012



Fonte/Source: Departamento operação Aeroporto/Airport operation department

17.7 Carga P/Kg Partidas de aéreo em, 2011 e 2012
Cargo P/Kg departures by air in, 2011 and 2012



Fonte/Source: Departamento operação Aeroporto/Airport operation department

18. Comunicações

Communications

18.1 Subscritores de serviços telefónicos, por tipo

Telephone services subscribers by type

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Rede fixa (Nº)	2 457	2 641	2 907	2 999	2 966	11 700	Fixed phones (Nº)
Variação anual (%)	-2.5	7.5	10.1	3.2 %	-1.1	75.2%	Annual change (%)
Rede móvel (Nº)	78 215	125 022	350 867	473 020	602 481	687 682	Cellular phones (Nº)
Variação anual (%)	59.3	59.8	180.6	34.8 %	27.4	49.0%	Annual change (%)

Fonte/Source: Timor Telecom

18.2 Subscritores de serviços de internet

Internet services subscribers

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Subscritores de internet	803	926	2 022	**	**	64 733	Internet subscribers

Fonte/Source: ARCOM, Ministério das Infraestruturas/ARCOM, Ministry of Infrastructure

18.3 Número de correios em Timor-Leste por distritos, 2012

Number of post office in Timor-Leste by districts, 2012

Distritos	Posto ofício	Auxiliar Posto Ofício	Total
Ainaro	0	0	0
Aileu	0	0	0
Baucau	1	0	1
Bobonaro	0	0	0
Covalima	0	0	0
Dili	1	2	3
Ermera	0	0	0
Liquica	0	0	0
Lautem	0	0	0
Manufahi	0	0	0
Manatuto	0	0	0
Oecusse	0	0	0
Viqueque	0	0	0
Total	2	2	4
Districts	Office Post	Auxiliary Post Office	Total

Fonte/Source: Correios Nacional / East Timor Post Office

18.4 Cartas Nacionais através do Correio por Mês, 2012

Letters national alert by mail by month, 2012

Mês	Carta ordenario	Registo	Total
Janeiro / January	12	5	17
Fevereiro / February	18	2	20
Março / March	9	3	12
Abril / April	13	4	17
Maio / May	11	2	13
Junho / June	23	3	26
Julho / July	41	1	42
Agosto / August	15	5	20
Setembro / September	18	3	21
Outubro / October	23	4	27
Novembro / November	12	2	14
Decembro / December	2 230	4	2 234
Total	2 425	38	2 463
Month	Letter ordinary	Registration	Total

Fonte/Source: Correios Nacional / East Timor post office

18.5 Cartas estrangeiras através do correio em Timor-Leste, 2012

Letters foreign alert by mail in Timor-Leste, 2012

Mês	Carta ordenario	Registo	Total
Janeiro / January	2 240	168	2 408
Fevereiro / February	1 872	155	2 027
Março / March	2 300	228	2 528
Abril / April	1 972	126	2 098
Maio / May	3 210	136	3 346
Junho / June	1 250	200	1 450
Julho / July	2 443	110	2 553
Agosto / August	1 980	92	2 072
Setembro / September	2 936	120	3 056
Outubro / October	3 210	114	3 324
Novembro / November	4 230	173	4 403
Decembro / December	12 430	122	12 552
Total	40 073	1 744	41 817
Month	Letter ordinary	Registration	Total

19. Estabelecimentos hoteleiros

Hotel establishments

19.1 Dormidas e hóspedes nos maiores hotéis

Nights spent and guests in the largest hotels

	2008	2009	2010	2011	2012	
Hotéis	16	16	18	18	*	Hotels
Quartos	646	805	869	869	*	Rooms
Camas	796	995	871	871	*	Beds
Dormidas	59 512	96 829	102 558	101 948	*	Nights spent
Hóspedes	12 026	14 686	16 870	17 422	*	Guests

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Observações : Resultados do inquérito aos maiores hotéis de Timor-Leste (hotéis com 20 e mais quartos), realizado em 2009 (cobrindo os anos de 2007 a 2008) e em 2010 (2009 como ano de referência). Taxa de resposta de 81.03% , 87.5%, e 84.2%, 94.7%, respectivamente, para os anos 2007, 2008, 2009 e 2010.

Remarks : Based on the results of the Hotels Survey which covered the largest hotels in Timor-Leste (20 or more rooms), conducted in 2009 (covering years 2007 and 2008) and in 2010 (reference year 2009). Response rate of 81.3%, 87.5%, 84.2% and 94.7% , respectively, for the years 2007,2008, 2009 and 2010.

20. Comércio Internacional International Trade

20.1 Exportações e Importações Exports and Imports

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
Exportações domésticas	7 734	12 899	8 491	16 395	13 202	30 793	Domestic exports
das quais café	x	12 632	8 291	15 987	11 923	18 813	of which coffee
Re-exportações	11 445	36 307	26 021	25 265	40 051	46 100	Re-exports
Total Exportações	19 179	49 206	34 512	41 660	53 253	76 893	Total Exports
Importações de mercadorias	199 369	258 429	282 595	246 311	318 778	664 014	Merchandise imports
Outras importações	6 764	10 154	12 501	51 780	20 852	6 107	Non-merchandise imports
Total Importações	186 775	268 584	295 096	298 091	339 630	670 121	Total Imports
Balança Comercial	-186 954	-219 378	-260 584	-256 431	-28 6377	-593 229	Trade Balance

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Observações:

Dados relativos às importações de mercadorias foram revistos para ter em conta os novos códigos aduaneiros nacionais.

Os anos de 2006 e 2007 incluem estimativas revistas para os meses em falta.

Por razões de arredondamento, os totais podem não corresponder à soma das parcelas indicadas.

Remarks:

The data on merchandise imports were revised and reflect the New Customs Regime Codes due to the introduction of new National Procedure Codes.

The years 2006 and 2007 include revised estimates for the missing months.

Any difference between totals and parcels is due to rounding off.

20.2 Importações de mercadorias por secções da CTCI

Imports of goods by sections of the SITC

10³ USD

	2010	2011	2012	
Importações de mercadorias	246 311	262 949	554 421	Merchandise imports,
das quais:				of which:
• Veículos, outros tractors, ciclos e material circulante e peças e acessórios	55 263	33 711	53 421	• Vehicles, others than railway or tramway rolling stock and parts and accessories thereof
• Combustíveis minerais, óleos minerais e produtos da sua destilação	41 151	47 654	104 334	• Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation
• Reatores nucleares, caldeiras, máquinas, aparelhos e peças mecânicos	23 742	20 714	27 831	• Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances parts thereof
• Máquinas, aparelhos e equipamentos e suas partes gravação ou de reprodução: televisão, etc.	23 404	99 981	244 175	• Electrical machinery and equipment and parts thereof sound recorders and reproducers; television etc.
• Cereais	14 123	9 182	31 066	• Cereals
• Bebidas, líquidos alcoólicos e vinagres	12 197	9 275	15 725	• Beverages, spirits and vinegar
• Ferro ou artigos de aço	11 121	23 493	35 164	• Iron or steel articles
• Sal, enxofre, terras, pedras, gesso cal e cimento	7 046	7 940	13 490	• Salt; sulfur; earths, stone; plastering materials lime and cement
• Carnes e miudezas, comestíveis	5 116	2 042	2 600	• Meat and edible meat offal
• Preparação de cereais de amido, farinha ou leite: pastelaria	4 694	3 156	5 854	• Preparations of cereals, flour starch or milk; pastry cooks
Outras importações	81 780	71 837	113 455	Non-merchandise imports
Total Importações	298 091	334 786	667 876	Total Imports

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Observações:

CTCI - Classificação Tipo de Comércio Internacional
n.e. - não especificados.

Dados relativos às importações de mercadorias foram revistos para ter em conta os novos códigos aduaneiros nacionais. Os anos de 2006 e 2007 incluem estimativas revistas para os meses em falta.

Remarks:

SITC - Standard International Trade Classification
n.e.s. - not elsewhere specified.

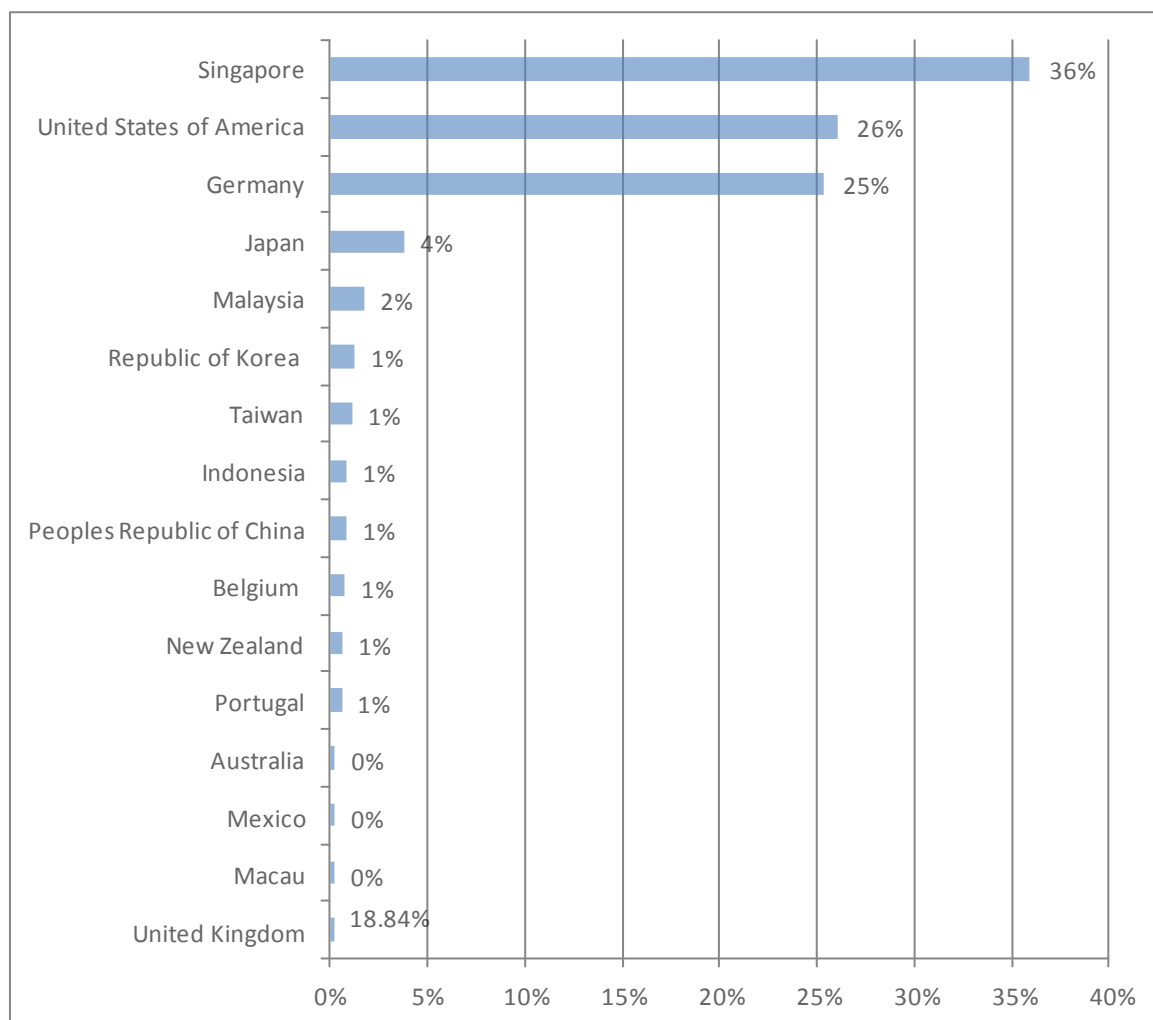
The data on merchandise imports were revised and reflect the New Customs Regime Codes due to the introduction of new National Procedure Codes.

The years 2006 and 2007 include revised estimates for the missing months.

20.3 Principais parceiros comerciais, 2012

Main commercial partners, 2012

Exportações País de destino
Exports country of destination



Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

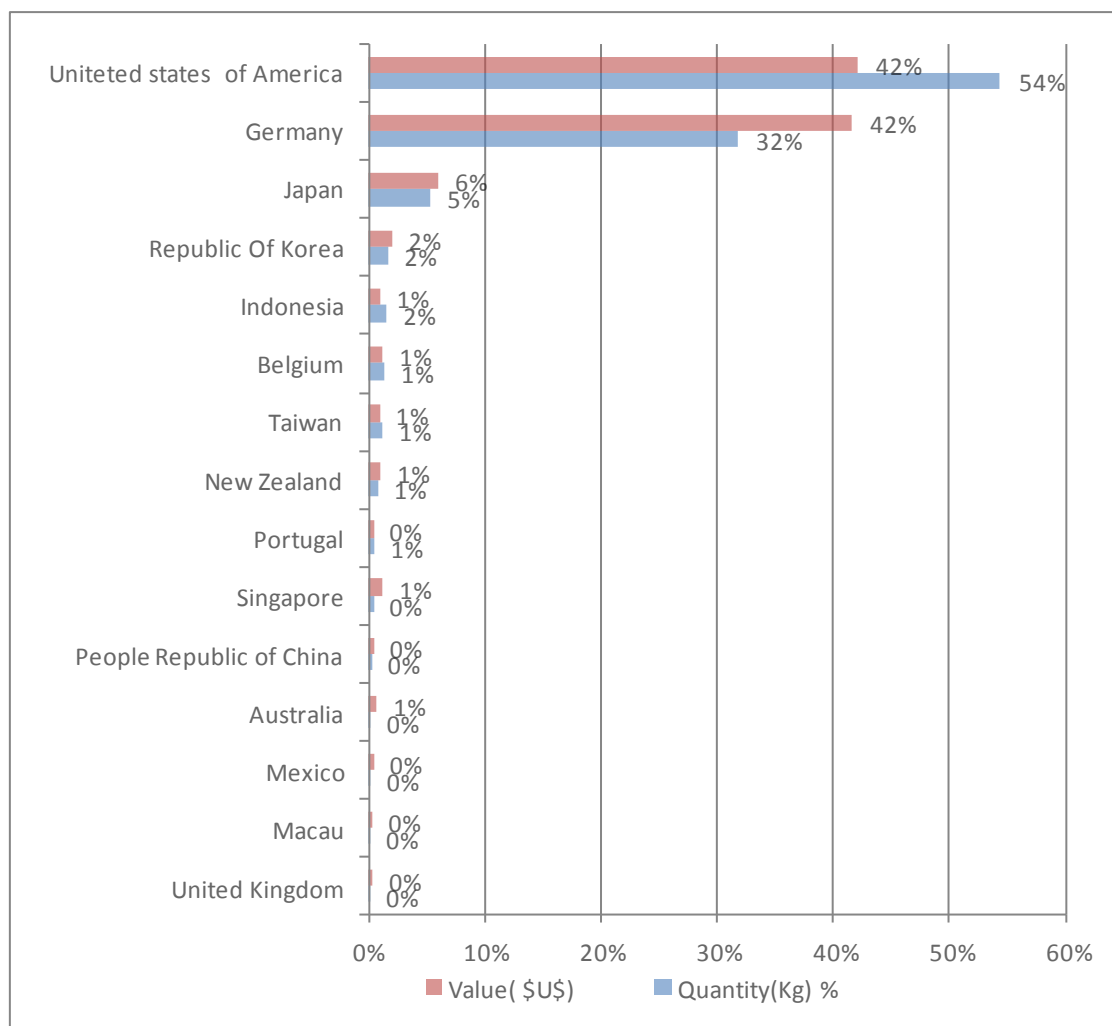
Observações: Considerado o valor das exportações e importações.
Remarks: Based on the value of exports and imports.

20.4 Principais parceiros exportações do café, 2012

Main partners coffee exports, 2012

AS Exportações de café do país de destino

Coffee exports country of destination



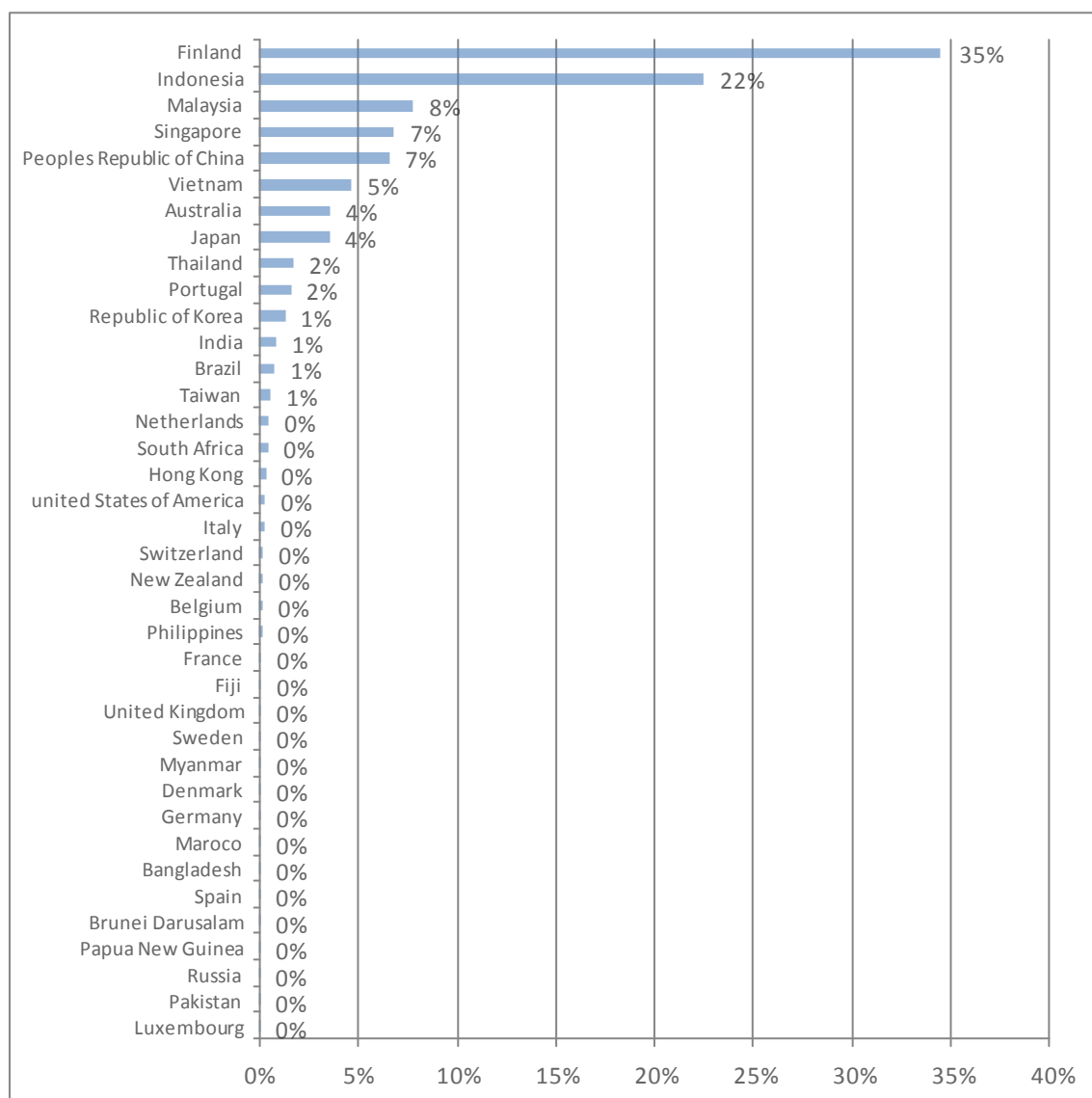
Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Observações: Considerado o valor das exportações e importações.

Remarks: Based on the value of exports and imports.

20.5 Principais Países Fornecedores

Main Supplier countries



Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Observações: Considerado o valor das exportações e importações.

Remarks: Based on the value of exports and imports.

20.6 Importações de mercadorias segundo a CGCE e as classes básicas de bens no SCN (continua)

Merchandise imports by Broad Economic Categories (BEC) and by basic classes of goods in the SNA (to be con-

10³ USD

Classificação por Grandes Categorias Económicas (CGCE)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Broad Economic Categories (BEC)
Bens de capital	10 574	26 116	40 795	50 049	228 911	262 894	Capital goods
• Bens de capital (excepto material de transporte)	8 284	21 373	29 659	34 927	212 948	245 505.0	• Capital goods (except transport equipment)
• Material de transporte destinado à indústria	2 290	4 743	11 136	15 122	15 963	17 388.6	• Transport equipment, industrial
Bens intermédios	59 031	52 728	60 908	93 719	1 102 100	12 342	Intermediate goods
• Produtos alimentares e bebidas, primários, principalmente para indústria	7 237	2 115	974	1 194	20 378	4 758.6	• Food and beverages, primary, mainly for industry
• Produtos alimentares e bebidas, transformados, principalmente para indústria	4 352	4 070	4 829	7 344	29 887	7 583.6	• Food and beverages, processed, mainly for industry
• Fornecimentos industriais não especificados noutras categorias, primários	1 010	2 011	2 694	3 718	109 021	17 143.5	• Industrial supplies not elsewhere specified, primary
• Fornecimentos industriais não especificados noutras categorias, transformados	38 509	28 347	33 527	57 039	802 546	95 826.9	• Industrial supplies not elsewhere specified, processed
• Combustíveis e lubrificantes, primários	10	75	48	102	3 057	144.2	• Fuels and lubricants, primary
• Combustíveis e lubrificantes, transformados (outros que não carburantes para motores)	337	426	517	991	5 094	1 013.4	• Fuels and lubricants, processed (other than motor spirit)
• Peças e acessórios dos bens de capital (excepto material de transporte)	3 612	7 947	11 442	12 981	95 096	33 590.7	• Parts and accessories of capital goods (except transport equipment)
• Partes e acessórios de material de transporte	3 964	7 736	6 878	10 351	37 020	9 714.8	• Parts and accessories of transport equipment

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Observações/Remarks: Vide notas explicativas na página 94/ See explanatory notes on page 94.

20.7 Importações de mercadorias segundo a CGCE e as classes básicas de bens no SCN (continuação)

Merchandise imports by Broad Economic Categories (BEC) and by basic classes of goods in the SNA (continued)

10³ USD

Classificação por Grandes Categorias Económicas (CGCE)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Broad Economic Categories (BEC)
Bens de consumo	24 830	57 045	76 944	84 257	429 292	59 100	Consumption goods
• Produtos alimentares e bebidas, primários, principalmente para consumo dos particulares	3 964	1 526	1 860	3 726	62 832	1 694.7	• Food and beverages, primary, mainly for household consumption
• Produtos alimentares e bebidas, transformados, principalmente para consumo dos particulares	9 578	37 246	51 420	43 993	91 021	57 404.8	• Food and beverages, processed, mainly for household consumption
• Material de transporte, não destinado à indústria	1 530	4 936	5 813	8 408	6 453	8 657.2	• Transport equipment, non-industrial
• Bens de consumo não especificados noutras categorias, duradouros	1 467	2 913	4 692	5 449	55 020	5 971.2	• Consumer goods not elsewhere specified, durable
• Bens de consumo não especificados noutras categorias, semi-duradouros	3 026	4 142	5 136	10 326	139 928	9 617.9	• Consumer goods not elsewhere specified, semi-durable
• Bens de consumo não especificados noutras categorias, não duradouros	5 266	6 282	8 023	12 355	74 039	20 035.3	• Consumer goods not elsewhere specified, non-durable
Bens mistos	37 246	78 903	58 703	70 056	11 312	125 313	Omitted goods
• Carburantes para motores	30 385	60 421	29 607	39 985	2 142	101 129.2	• Motor spirit
• Automóveis para transporte de passageiros	6 534	17 854	29 035	27 928	2 717	24 183.5	• Passenger motor cars
• Bens não especificados noutras categorias	326	628	62	2 142	6 453	262.4	• Goods not elsewhere specified
TOTAL importações de mercadorias	131 680	214 792	237 351	154 313	440 604	459 648	TOTAL merchandise imports

Fonte/Source: Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

Observações/Remarks: Vide notas explicativas na página 94 / See explanatory notes on page 94

21. Balança de Pagamentos

Balance of Payments

	2009/R	2010/R	2011/R	2012/P	
Balanca Corrente excluindo Outros					Current account exclude Other
renda Primaria	-374,940	-434,107	-434,107	-189,835	Primary Income
I. Balanca corrente	1,285,248	1,676,083	2,340,369	2,739,286	I. current Account
A.Bens e servicos	-1,098,700	-1,238,397	-1,764,043	-1,559,575	1. Goods and Services
1.Bens, fob	-322,747	-277,479	-348,872	-638,869	1. Goods, fob
Credito, fob	14,565	28,780	25,066	33,266	Credit fob
d/p registo na DGE	13,563	27,072	23,433	30,793	d/p In Registration GDS
Debito, fob	-337,313	-306,259	-373,937	-672,135	Debit, fob
d/p registo na DGE	265,595	246,311	278,533	664,014	d/p In Registration GDS
2.Servicos	-775,953	-960,918	-1,415,171	-920,706	2. Services
Credito	51,555	74,600	78,921	69,418	Credit
Transportes	501	785	753	770	Transportation
Viagens e turismo	-58,124	-51,589	-48,542	-60,404	Travel
Outros servicos, incluindo srvicos	34,593	43,113	53,718	47,475	Other services, Including govt. Services
governamentais	-827,507	-1,035,518	-1,494,092	-990,124	Debit
Debito	-36,968	-41,886	-44,978	-75,765	Transportation
Transportes	-58,124	-51,589	-48,542	-60,404	Travel
Viagens e Turismo	-58,124	-51,589	-48,542	-60,404	Travel
Outros servicos incluindo servicos	-732,415	-942,042	-1,400,572	-853,955	Other services, Including govt. Services
governamentais					
B. Rendimentos	1,933,175	2,434,822	3,577,580	3,873,540	B. Income
1. Rendimento de trabalho	105,395	123,590	118,375	95,606	1. Compensation of employees
credito	106,881	125,461	119,816	97,070	Credit
Debito	-1,486	-1,871	-1,442	-1,464	Debit
2. Rendimentos de Investimento	167,592	201,042	219,115	218,812	Investment Income
Credito	183,746	207,433	227,030	226,080	Credit
Debito	-16,155	-6,392	-7,915	-7,267	Debit
3. Outro renda primaria (rendimento					3. Other Primary income (from JPDA),
do JPDA), Credito1/	1,660,188	2,110,190	3,240,091	3,559,121	credit 1
C.Transferencias Correntes	450,774	479,658	526,831	425,321	C. Current transfers
	534,858	581,162	630,148	530,889	Credit
Debito	-84,085	-101,504	-103,317	-105,567	Debit

Fonte/Source: ABP - Autoridade Bancária e de Pagamentos (Banco Central) / BPA / - Banking and Payments Authority

Observações/Remarks: Vide próxima página/See next page.

21. Balança de Pagamentos Balance of Payments

Cont...

	2009/R	2010/R	2011/R	2012/P	Continuação
II. Balança de capital e de Financeira, excluindo Reservas	-1,245,273	-1,504,534	-2,246,961	-2,303,535	II. Capital and Financial Account, excluding reserves
A. Balança de Capital	27,334	31,255	26,223	23,411	A. Capital Account
B. Balança Financeira	-1,272,607	-1,535,790	-2,273,184	-2,326,946	B. Financial Account
1. Investimento Directo	49,931	2,516	81,276	6,235	1. Direct. Investment
1.1 Investimento de Timor Leste no exterior	0	-26,000	33,000	-12,667	1.1 Investment in Timor-Leste
1.2 Investimento do exterior em Timor Leste	49,931	28,516	48,276	18,901	1.2 Exterior Investment in Timor-Leste
2. Investimento de Carteira	-1,325,146	-1,481,959	-2,400,656	-2,275,674	2. Portfolio Investment
2.1 Activos ^{2/}	-1,325,146	-1,508,959	-2,406,656	-2,281,674	2.1 Assets ^{2/}
2.2 Passivos	0	27,000	6,000	6,000	2.2 Liabilities
3. Outro Investimento	2,608	-56,347	46,196	-57,506	3. Other investment
3.1 Activos ^{2/}	8,382	-60,574	-13,152	-65,805	3.1 Assets ^{2/}
3.2 Passivos	-5,775	4,227	59,348	8,299	3.2 Liabilities
III. Resultado Global (I+II)	39,975	171,548	93,407	435,751	III. Global Result
IV. Erros e omissões	-479	-15,273	-37,988	-13,816	IV. Errors and omissions
(as % do comercio total)	-0.14%	-4.56%	-9.52%	-2.00%	as % Total Commercial
V. Equilibrio global (III+IV)	39,496	156,275	55,420	421,934	V. Global Balance
VI. Variacao na Res. Internacional Liq. Do BM (aum= -)	-39,496	-156,275	-55,420	-421,934	Variation In The Res International LIQ BM (Aum = -)

Fonte/Source: ABP - Autoridade Bancária e de Pagamentos (Banco Central) / BPA - Banking and Payments Authority

Observações/Remarks: Vide próxima página/See next page.



Observações:

^{p/}dados oficiais preliminares.

¹inclui rendimentos (royalties e receitas fiscais) da Área Conjunta de Desenvolvimento Petrolífero (JPDA), um território conjunto de Timor-Leste e da Austrália.

²um sinal positivo denota uma diminuição dos activos; um sinal negativo um aumento dos activos, de acordo com o manual da Balança de Pagamentos, 5ª edição.

n.i.n.r. - não incluído noutra rubrica.

f.o.b. - franco a bordo.

Os dados da Balança de Pagamentos relativos às Exportações e Importações de Mercadorias não coincidem com os dados do comércio internacional publicados pela Direcção Nacional de Estatística, visto reflectirem os ajustamentos necessários feitos pela Autoridade Bancária e de Pagamentos de Timor-Leste.

Remarks :

^{p/}official preliminary estimates.

¹includes income (royalties & taxes) from the Joint Petroleum Development Area (JPDA), a joint territory of Timor-Leste and Australia.

²a positive sign denotes a decrease in assets; a negative sign, an increase in assets, based on Balance of Payments Manual, fifth edition.

n.i.e. - not included elsewhere.

f.o.b. - free on board.

The Balance of Payments data on Exports and Imports of Goods differ from the data on International Merchandise Trade statistics (IMTS) published by the National Statistics Directorate, as they reflect the necessary adjustments by the Banking and Payments Authority to the IMTS data for coverage and other.

